

# ŽELEZAR

JESENICE, 15. SEPTEMBRA 1988

ŠTEVILKA 37 ● XXXVII

NAŠ KOVINAR, svobodno glasilo delavcev KID, je kot predhodnik ŽELEZARJA začel izhajati 26. januarja 1937. ŽELEZAR izhaja od 1. decembra 1951 kot mesečna revija, od 15. aprila 1959 kot štirinajstdnevnik in od 1. januarja 1962 kot tednik. Glasilo je po 25. letnici predsednik Tito odlikoval z redom zasluga za narod s srebrno zvezdo. Glavni in odgovorni urednik Mire Crnović, tehnični urednik Dare Bradaška, lektorica — novinarka Liličana Kos, novinarka Tanja Kastelic, administracija — Mira Šifrer in Dinka Čatak. Naslov: Uredništvo Železarja, SOZD SŽ — Železarna Jesenice. Številke internih telefonov: urednik 26-18, tehnični urednik 26-19, novinar 26-20, administracija 26-21. Stavek in tehnično oblikovanje TK Gorjenjski tisk Kranj, tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana.

## Delovni cilji in uresničevanje

## Proizvodnja in prodaja v številkah

Obrati	Skup. proiz.		Proizvodnja za prodajo			
	ind. mes.	ind. leto.	količ. mes.	ind. mes.	količ. kum.	ind. kum.
Jeklarna 1	102,9	102				
Jeklarna 2	69,4	96				
Livarna	63,4	87				
VBS	97,3	98	982,4	56,2	37.301,8	106
HVB	92,4	107	2.766,0	86,3	70.164,9	107
HVJ	95,1	108	581,2	77,8	15.494,9	108
PVT	72,2	102	590,9	91,1	14.319,8	104
VDP	85,9	93	1.966,3	94,4	45.869,1	97
Žičarna	77,0	92	753,2	69,1	18.312,1	89
Jeklovlek	92,2	102	712,5	76,1	19.259,9	105
Elektrode	86,9	107	348,4	57,3	14.913,3	103
Žebljarna	106,6	106	221,2	91,4	5.822,0	104
Žič. valj.	116,3	100	832,9	319,1	9.977,2	140
Železarna	91,4	99	9.755,0	84,0	251.871,1	104

Če smo za avgust ugotavljali kar dober potek proizvodnje, ki je omogočal tudi dokaj normalno delo v septembru, so doseženi rezultati v prvem delu tega meseca slabli. Izpadi proizvodnje zaradi zastojev v Valjarni bluming štekel, predvsem pa velik zastoj v Jeklarni 2, v veliki meri vplivajo na skupni rezultat.

Eksplozija v Jeklarni 2, ki je nastala zaradi vdora vode v peč, je povzročila velik zastoj. Jeklarna 2 ne obratuje od petka, 9. septembra dalje. Predvidoma bo popravilo z velikimi naporji zaključeno v sredo, 14. septembra.

Tako velik zastoj je povzročil izpad proizvodnje približno 3.500 ton jekla in poslabšal izgled za izpolnitve načrta v vseh ostalih fazah predelave.

Z analizo skušamo ugotoviti vzroke za težave, ki so se pojavile že v mesecu avgustu in so se nadaljevale v septembru.

Storiti moramo vse, da stabiliziramo proizvodnjo in pogoje za delo v novi jeklarni, saj le usklajeno delo vodi do boljših rezultatov.

Tudi če izvzamemo te velike zastoje, s potekom proizvodnje, predvsem pa odpremi, ne moremo biti zadovoljni. Zopet se pojavlja zaostanek, ki ga bo v nadaljevanju meseca težko nadoknaditi.

Podpredsednik PO za proces Božidar Bartelj

## HVJ: Povečati prodajo in zmanjšati število reklamacij

Obrat Hladna valjarna Jesenice se je v prizadevanja za sanacijo Železarse vključil v temeljni organizaciji Ploščati program in z internimi sanacijskimi ukrepi. V okviru temeljne organizacije je njihova naloga predvsem povečati prodajo, znotraj obrata pa si najbolj prizadeva zmanjšati število reklamacij.

V drugi polovici letosnjega leta naj bi v Hladni valjarni Jesenice dosegli enajst tisoč ton prodaje, kar je več, kot predvideva gospodarski načrt (10.120 ton). V juliju in avgustu so te usmeritev že dosegli oziroma celo presegli, saj so za julij predvideno mesečno količino prodaje dosegli 101,84 %, za avgust pa 105,3 %. Ker so dosegli tudi predvideni kvalitetni in dimenzijski assortiment, je bila prodajna cena višja, kot so načrtovani.

Pri izpolnjevanju tega sanacijskega načrta jih najbolj pesti pomanjkanje delavcev, zato imajo v HVJ največ nadur v celi Železarni, veliko tudi zaradi storitev za Žičarno. Čeprav so rezultati sanacije dobrni, so še vedno prisotni znani problemi s količino in kvaliteto vložka. Zaradi teh problemov proizvodnje niso mogli organizirati brez ozkih gril, zato je bilo potrebnega še več dela in nadur.

Klub prenogim obljudbam še ni bilo nič narejenega za posodobitev opreme in strojev. Dobili so sicer nove škarje, ki so v fazi vgradnje, vendar bo investicija zaključena še do konca leta.

Pri kvalitetni vložki se pozna naložba v Jeklarni 2 in vlivanje preko kontiliva ter valjanje preko kvarto ogrodja. Vložek je tolerančno in površinsko boljši, zato je storilnost po-

uspešni, saj so število reklamacij v primerjavi z lanskim letom zmanjšali za polovico. Kvaliteto izdelkov naj bi povečali tudi s samokontrolo v proizvodnji, vendar je ta predlog še v razpravi. V HVJ menijo, da je vsaj pri njih kvalitetna samokontrola problematična, ker je večina delavcev strokovno premalo usposobljena oziroma ima prenizko stopnjo izobrazbe. Poleg tega imajo v tej hladni valjarni tudi zelo zastarel strojni park.

Tako kot druge obrate tudi jesenško hladno valjarno zelo bremenijo materialni stroški, na katere pa vedno ne morejo vplivati. Tako se je v juliju letos prvič zgodilo, da so bili stroški proizvodnje višji od načrtovanih, ker je cena trakov iz uvoza višja, kot je cena domačega vložka. Pri predelavi sami pa so julija stroške znižali. Izplen je bil v juliju boljši od načrtovanega, zato predvidevajo, da bodo stroški manjši tudi v avgustu.

Z doseženimi proizvodnimi rezultati so zadovoljni, prav tako s prodajno cenou, ki je dokaj ugodna. Da sanacijske načrte izpoljujejo, kažejo tudi ugodni rezultati v drugih obratih in v celotni temeljni organizaciji Ploščati program. Doseženi rezultati pa bili lahko še boljši, če bi v HVJ vedeli, kaj bo njihova proizvodnja. Končno količino in strukturo proizvodnje tega obrata bo treba kmalu doreci, da bomo programu lahko prilagodili tudi tehnologijo in opremiljenost obrata.

Lilijana Kos

Mesec avgust je dopustniški mesec. V letošnjem letu je bil poleg tega še zelo vroč. Kljub vsem težavam pa smo dosegli, lahko rečemo, dobre rezultate.

V TOZD Ploščati program je obrat Valjarna debele pločevine v tem vročem mesecu prebil led ter izpolnil zastavljeni cilj; upajmo, da bo tudi v naslednjih mesecih nadaljeval avgustovsko tradicijo.

Tudi ostali obrati ploščatega oziroma okroglega programa niso delali slabo, kar se odraža v odpromljeni količini izdelkov na domači in tuji trg. Odpromljenih je bilo za 102,4 % izdelkov glede na operativni program, oziroma za 112,2 % glede na nižji gospodarski načrt. Pri odpromeni so dosegli postavljenega cilja samo Žičarna v TOZD Okrogli program in Livarna v TOZD Talilnice.

Na nivoju Železarse je bila skupna proizvodnja dosežena glede na gospodarski načrt 108,3 %, glede na višji operativni program pa 98,5 %.

### TOZD Talilnice

V tej TOZD so po gospodarskem načrtu dosegli skupno proizvodnjo 104,2 %, po višjem operativnem programu pa 94,0 %. Višji operativni program je imela Jeklarna 2. Pri tem obratu je kazalo, da bodo dosegli postavljeni cilj, vendar je žal prišlo do prodora na peč, s tem pa je izpadlo okoli 2.000 ton jekla.

### Jeklarna 1

Gospodarski in operativni program sta bila enaka. Postavljeni cilj je bil dosežen 101 %. Pohvalno za to jeklarno je, da so delali tudi po kvalitetnem assortimentu. Odlivali so tudi tako imenovana čista jekla — jekla, ki imajo nizko mejo oligoelementov. Proti koncu meseca je bilo omejeno

v okviru TOZD Talilnice ta obrat ne dosega načrtovane proizvodnje. Vzrok za to ni v obratu samem, temveč v strukturni naročil. Skupna proizvodnja je bila dosežena 63,3 %, prodali oz. odpromlili pa so le za 26,3 % izdelkov, glede na gospodarski oziroma operativni program.

### TOZD Ploščati program

Klub raznim težavam, dopustniškim in vročem avgustu lahko ugotovimo, da je ta TOZD delala uspešno. Skupno načrtovano proizvodnjo so po gospodarskem načrtu dosegli 110,8 %, višji operativni program pa 98,8 %.

### Valjarna bluming štekel

Z gospodarskim načrtom predviđeno skupno proizvodnjo so dosegli

105,4 %, višji operativni program pa 96,5 %. Vzrok za to je predvsem počevanje TVT v adjustaži štekla na Beli, in sicer v primerjavi s pričetkom meseca za okoli 1.400 ton TVT za rezanje za uporabnika (lastno prodajo), Hladno valjarno Bela, Hladno valjarno Jesenice ter Predelavo valjnih trakov.

Končno proizvodnjo za prodajo pa so dosegli po gospodarskem načrtu 104,2 %, višji operativni program pa 101,2 %.

### Valjarna debele pločevine

Že uvodoma omenjeni obrat v okviru TOZD Ploščati program ni zaostal v tem mesecu v skupnem prizadevanju za čimboljše rezultate Železarse Jesenice.

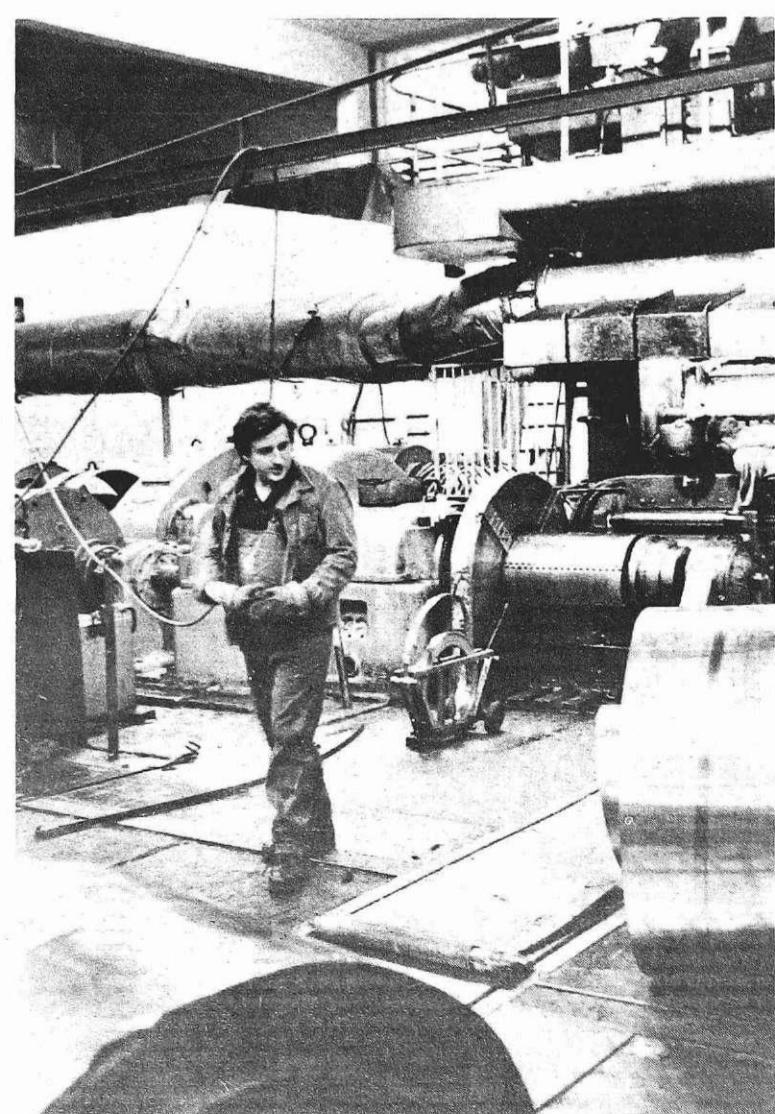
Tako so skupno proizvodnjo, načrtovano v gospodarskem načrtu, dosegli 133,9 %, višji operativni program pa 101,4 %. Tudi pri končni proizvodnji za prodajo so dosegli dobre rezultate — gospodarski načrt so presegli za 43 %, operativni program, ki je bil večji, pa za 6,1 %. SODELAVCI V VALJARNI DEBELE PLOČEVINE — LE TAKO NAPREJ!

### Hladna valjarna Bela

Delali so dobro. Gospodarski načrt so presegli za 11,7 %, višji operativni program pa za 1,1 %. Tudi pri prodaji niso zaostali — gospodarski načrt so presegli za 12 %, operativni program pa za 1,3 %.

Ob pravocasni zagotovitvi vložka — tako v kvaliteti, kakor v kvantiteti — upamo, da bo ta obrat delal tudi naprej dobro, kar velja za vse obrate v Železarni.

(nadaljevanje na strani 4)



V Hladni valjarni Jesenice (foto: I. Kučina)

## Kaj je novega v sindikatu

### Predsednik republiškega odbora sindikata delavcev kovinske in elektro industrije Slovenije ponovno v Železarji Jesenice

V torek, 6. septembra, nas je ponovno obiskal predsednik republiškega odbora Sindikata delavcev kovinske in elektro industrije Slovenije Albert Vodovnik, ki je bil pri nas tudi v začetku meseca avgusta. Takrat sta se z Janom Goležem, odgovornim predstavnikiom ROS za gospodarjenje, seznanila s problematiko jeseniškega gospodarstva in Železarne, seznanili pa smo jih tudi z aktivnostmi našega sindikata, ki poizkuša ublažiti težave delavcev zaradi nizkih osebnih dohodkov. Žal so se nekatera naša črna predvidevanja uresničila. Stalne podražitve, še posebno na osnovnih živiljenjskih artiklov, in velik zaostanek realnih osebnih dohodkov so tudi v celotni Železarni pripeljali do večjih izrazov nezadovoljstva, v obrahah Hladna valjarna Bela in Valjarna bluming štekel pa tudi do stavke.

Prav ti dogodki so bili vzrok, da smo predsednika Vodovnika ponovno povabili na razgovor v našo Železarno. Ker smo na to dan že pred tem načrtovali razgovor sindikalnih delavcev iz slovenskih Železar, so na tem razgovoru sodelovali tudi predsedniki konferenc osnovnih organizacij sindikata treh slovenskih Železar, in predsednik konference sindikata SOZD SŽ Dušan Podeski.

Predsednik izvršnega odbora konference osnovnih organizacij sindikata Železarne Jesenice in predsednik posebnega odbora stavljančnih delavcev sta navzoči seznanili s podrobnostmi stavke. Opozorila sta na dosežene rezultate v razgovorih s poslovodnimi delavci Železarne in SOZD, pa tudi na razgovore s predstavniki občine Jesenice, ki so v danih razmerah poizkušali najti čim boljše rešitve, o čemer smo že obširneje poročali.

Delavci s sprejetimi sklepi delavskih svetov niso povsem zadovoljni, kajti zavedajo se, da predstavlja takojšnje izplačilo 200.000 din vsem delavcem enako le kratkoročno rešitev ali bolje premostitev visokih stroškov v mesecu septembru. Take rešitve so res le izjema in jih v naslednjih mesecih nikakor ni mogoče pričakovati. Ne nazadujmo se sredstva na načrtovane in zakonsko dovoljene mase za osebne dohodke v letosnjem letu. Vse druge trajnejše rešitve zahtevajo več časa in jih bo možno uresničiti le z dobrim proizvodnim delom in poslovanjem in ob pričakovanih zakonskih spremembah omejevanja osebnih dohodkov.

Tako smo tov. Vodovnika lahko ne posredno seznanili s problematiko in pogaji gospodarjenja pri nas in v obeh ostalih Železarah, kjer se v tem času ukvarjajo z zelo podobno problematiko. Situacija je povsod izredno kritična in se še poslabšuje. Nekateri delavci kljub izmenšemu delu ne zaslужijo dovolj vsaj za živiljenjske stroške, zato so v tem času v skrajno težkem položaju. V osebnih dohodkih teh, pa tudi

drugih delavcev, motiva za boljše delo preprosto ni več. Sindikalni delavci so opozorili, da osebni dohodki že nekaj časa niso niti socialna kategorija, kajti naše plače sestavljamo v glavnem pod težo velikih obremenitev gospodarstva in v okviru drugih zakonskih omejitev. Prav na tem področju bi morali storiti kaj več in se z vso odgovornostjo lotiti preseje vseh obremenitev gospodarstva, od prispevnih stopnje za občinske, republiške in zvezne programe, pa do prispevka za nerazvita področja itd. V tem času naše gospodarstvo vseh obremenitev prav gotovo ne zmori. Očitno je tudi, da mesečno povečevanje samo najnižjih osebnih dohodkov ustvarja negotovost in nezadovoljstvo med delavci, ki s svojim normalnim delom dosegajo tak osebni dohodek. Temu delavci nasprotujejo. Take rešitve vodijo k uravnivovalki, ki pa jo delavci tudi sicer odklanjajo. Prav gotovo ni dovolj, če si izborimo samo minimalni in najnižji osebni dohodek, boriti se moramo za pošteno plačilo po rezultativnih dela in v tem smislu za čimvečji osebni dohodek.

Taki so bili poudarki iz bogate razprave, kjer so sindikalni delavci poudarili tudi, da je živiljenjski standard potreben zaščititi tudi s kontrolo cen in regresiranjem najosnovnejših živiljenjskih artiklov. Socialni kruh v temu podobne rešitve niso dostojne socialistične družbe. Tu mora sindikat odločno zahtevati in vztrajati na takih rešitvah, ki ne bodo ogrožale najosnovnejšega standarda delavcev, ki neradi sprejemajo kakršnokoli socialno pomoč, saj upravičeno pričakujemo, da se s poštenim in produktivnim delom mora zasluziti vsaj za človeku dostojno živiljenje.

Ozaključku razprave je predsednik Vodovnik poudaril, da se s podobno problematiko srečujejo tudi v ostalih delovnih organizacijah naše panoge v Sloveniji, ki združuje kar okoli 200.000 delavcev. Poudaril je, da si republiški sindikat na vseh področjih prizadeva vplivati na čimhitrejše rešitve, ki so bile danes izpostavljene. Ocenil je tudi, da je delovanje sindikata Železarne v danih razmerah pravilno in uspešno in da so bili vloženi maksimalni napori za obvladovanje in izboljšanje položaja Železarjev.

Razpravi je sodeloval tudi predsednik občinskega sindikata Marjan Drolc, ki je poudaril pomembnost teh opredelitev in zahteval čimhitrejšo konkretizacijo in realizacijo teh zahtev, ki so se izoblikovale ob zaključku razprave:

1. Osebni dohodek je v vseh Železarah v tem času osnovni problem, kajti standard delavcev realno zaostaja za več kot 20 %.

2. Potrebno je doseči spremembo zakona o začasnom omejevanju sredstev za osebne dohodke, sicer v zadnjih mesecih leta lahko pričakujemo še večje nezadovoljstvo delavcev.

3. Aktivirati vse odgovorne za pripravo predlogov za dejansko razbremenitev gospodarstva ob občine, republike in federacije.

4. Sindikat mora prevzeti nadzorno vlogo nad cenami najosnovnejših živiljenjskih artiklov (socialni kruh naj se takoj odpravi).

5. Za socialne programe zunaj delovnih organizacij je potrebno zagotoviti ustreznih sredstva, sicer niso ustvarljiva.

Sindikalni delavci so predlagali predsedniku Vodovniku, da se v prihodnje še bolj strokovno povezujemo pri našem delu in usklajeni terjamo dolocene rešitve. Vodovnik je kazal nekaj novih rešitev za poglobljeno delo v strokovnih podoborih naše panoge, kjer bi s specifičnimi pristopi dosegali skupne cilje. Osnutek predlogov lahko pričakujemo že v naslednjih dneh.

### Prekinitev dela v Žičarni

V sredo, 7. septembra, so delavci do polanske izmene v obratu Žičarna, TOZD Okrogli program, prekinili delo. Prekinitev je trajala od 10. do 12. ure. Kot vzrok za prekinitev dela so navajali informacije, ki je objavila sklep delavškega sveta Železarne v zvezi z uresničevanjem zahtev delavcev, postavljenih na izrednem zboru 1. septembra na Beli.

Delavce je najbolj motilo, da se bodo osnove za izracun osebnih dohodkov v avgustu dvigne le za 8 % in do konca leta ostale nespremenjene.

V neposrednem razgovoru z zbranimi delavci pred delovodsko pisarno so sodelovali poleg obratovodje in funkcionarjev obrata še direktor TOZD Okrogli program, predsednik delavškega sveta Železarne, predsednik in sekretar izvršnega odbora konference osnovnih organizacij sindikata Železarne.

Po obrazložitvi vsebine Informacije in odgovorov na nekatera vprašanja so delavci iz svojih vrst izbrali devetčlansko delegacijo v odbor in ga zadolžili, da ob 12. uri z odgovornimi delavci in funkcionarji in imenu vseh delavcev Žičarne predstavijo problematiko in svoje zahteve. Delavci so se nato vrnili na delo in obljubili, da bodo izpadlo pričodenje nadoknadili.

Na sestanku, na katerem se je razpravljalo neurejeno in spontano, so sodelovali člani odbora, obratovodja Žičarne, vodja proizvodnje, technolog, predsednik konference sindikata TOZD Okrogli program, sekretar OO ZK Žičarna, predsednik izvršnega odbora konference osnovnih organizacij sindikata Železarne in sekretar izvršnega odbora konference osnovnih organizacij sindikata Železarne.

Člani odbora so najprej povedali, da sta bila informacije in nezadovoljstvo z osebnimi dohodki povod za prekinitev dela, saj so pričakovali, da bo zvišanje obračunskih o.nov višje, kot je dosegeno. V nadaljevanju so zelo resno, odgovorno in z veliko zaskrbljeno iznesli že znane in mnogokrat ponovljene probleme Žičarne: nizek status Žičarne in poklica Žičar, nizke kategorije, visoke norme, prevelika razlika med najboljšim Žičarjem in delovodjem, premajhna razlika v osebnem dohodku med dobrim in slabim delavcem, slaba stimulacija za delo v nadarju in prostern času. Da je vse to res, dokazujejo z visoko fluktuacijo Žičarjev (najvišja v Železarni) ter da v zadnjih letih, zlasti pa v zadnjem času, v Žičarni noče ostati skoraj noben delavec iz drugih obratov.

Delavci so za primerjavo navajali tudi visoke osebne dohodke delavcev v občinskih organih, družbenopolitičnih organizacijah, zdravstvu in podobno. Te trditve se bodo preverile in pojasnile. Podoben sestanek Žičarjev je bil že 18. marca letos, kjer so bili iznešeni in obravnavani nekateri popolnoma enaki oziroma isti problemi in je bilo zagroženo, da bodo Žičarji štrajkali, če se zadeve ne bodo uredile. Na žalost se do danes ni nč spremeno — tako trdijo Žičarji. Prekinitev je torej tudi revolt zaradi počasnega reševanja notranjih problemov in obljub, ki so jih dali nekateri odgovorni delavci. Tu gre zameva vsem, ki so pobude in zahteve Žičarjev odlagali in čakali na nekaterje rešitve strokovnih služb in vodstva. Priznati moramo, da so sindikat in samoupravni organi sicer opozarjali, vendar so bili premalo prodorni, da bi dosegli primernere rešitve.

Po razpravi je odbor sklenil, da se ponovno sestane v sredo, 14. septembra. Na tem sestanku pa mora obratovodstvo poročati o načinu in času reševanja izpostavljenih problemov od kategorij, individualnih in skupinskih norm, napredovanja na delovnem mestu, stimulativnejšem nagrajevanju itd.

Na sestanku so ugotovili in potrdili še žalostno resnico. Kljub temu, da v Železarni mnogo pišemo v Železaru, Informacijah, zapisnikih in sklepki ter podobno, so delavci o nekaterih zadevah slabo informirani in niso seznanjeni o načinu nagrajevanja lastnega dela kot so nadure v tekočem mesecu, premije in podobno. Potrdila se je stara znana resnica, da tisti, ki delo organizirajo, vodijo in nadzirajo oziroma od delavcev zahtevajo rezultate dela, pre malo sodelujejo in pomagajo delavcem, ki se ob svojem delu srečujejo s številnimi problemi.

Sindikat Železarne

## 11. srečanje invalidov SOZD Slovenske železarne

Aktiv invalidov Železarne Jesenice organizira 24. septembra srečanje zaposlenih invalidov SOZD Slovenskih železar.

Zbor prijavljenih bo ob 7.30 v Kazini, kjer bo zajtrk. Od 8. do 9. ure bo sprejem vseh invalidov iz ostalih delovnih organizacij SOZD s pozdravom godbe na pihala.

Ob 10. uri bo začetek tekmovanja v treh standardnih panogah (kegljanju, streljanju in šahu), za ostale udeležence pa organiziramo izlet v Zgorjesko dolino.

Ob 14. uri bo zbor na Poljanah, kjer bo kosilo, pozdravni govor in razglasitev rezultatov športnega tekmovanja. Po 13. uri bo prosta zabava s plesom in zabavnim programom z igrami.

Vsi udeleženci naj se prijavijo:  
za HVZ pri Marinku Preželj 20-35  
za Javornik pri Aloju Markiju 22-48  
za obrate na Beli pri Jožici Lukan 25-47  
za Jesenice pri Božidarju Mlinariču 29-15

Prijave pošljite najkasneje do 20. septembra.

Prispevek za prijavljenega člena, zaposlenega invalida, je 6.000 din, za svojca pa 9.000 din.

Srečanja se lahko udeležijo tudi vsi upokojeni invalidi Železarne Jesenice, ki plačajo samoprispevek 9.000 din na osebo.

Vabljeni v čimvečjem številu v vsakem vremenu.

Pripravljalni odbor  
aktivista invalidov  
Železarne Jesenice

## Kadrovske gibanje v avgustu

### STAROSTNO UPKOJENI:

Ana Grosmajer, 1935, sektor tehnične kontrole — 35 let v ŽJ; Ivan Kristan, 1929, sektor tehnične kontrole — 40 let v ŽJ; Milan Repe, 1932, kadrovski sektor — 40 let v ŽJ in Martina Rupar, 1935, Elektrode — 33 let v ŽJ.

### INVALIDSKO UPKOJENI:

Lilijana Blaževič, 1933, Jeklovlek — 17 let v ŽJ; Franc Fajfar, 1937, Hladna valjarna Bela — 32 let v ŽJ; Ivan Justin, 1932, Valjarna žice in profilov — 38 let v ŽJ in Jože Mertelj, 1933, Valjarna žice in profilov — 33 let v ŽJ.

### UMRLI:

Dušan Maraž, 1957, Vzdrževanje — 10 let v ŽJ in Marjan Pajser, 1928, splošna varnostna služba — 31 let v ŽJ.

TOZD/DS	iz JLA	stipendisti	ostali	Skupaj	v JLA	discipl. odprt	upokojeni	umrli	Skupaj	stanje	stanje	plan
										31. 8.	87	31. 8. 88
Talilnice	—	1	—	1	—	1	2	—	3	909	736	682
Plošč. program	—	3	—	3	—	3	3	2	8	1120	1087	1051
Okrogli program	—	3	—	3	—	1	2	4	7	882	869	907
Teh. dejav.	—	6	1	7	—	3	3	1	7	1948	1847	1875
Komerčiala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	155	152	156
Družb. standard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	188	200
DSSS	—	1	1	1	1	2	3	1	7	986	861	776
Železarna (1)												

# Inovacijska dejavnost v preteklem mesecu

V preteklem mesecu so odbori za gospodarstvo na treh sejah obravnavali petnajst predlogov tehničnih izboljšav, koristnih predlogov in idej ter jih pozitivno ocenili in odobrili. Skupni prihranek znaša 260.616.790 din, zato je osemindvajset novatorjev prejelo 4.885.920 din posebnih nadomestil ali 1,9 % od ugotovljenih koristi.

## TOZD Talinice

Janezu Rozmanu, Miranu Kneževič in Radu Pristovu je bilo odobreno tretje posebno nadomestilo za izdelavo habve za odvod svinčevih hlavorjev in izboljšave na napravi za njegovo vpihanje, katere so tudi omogočile vpihanje svinca v SM Jeklarni. Zaradi spremenjeni tehnologiji vlivanja svinčevega jekla (prej zamašni drog, sedaj drsnog zapiral) je bilo vlivanje s staro izvedbo habve za odsesavanje svinčevih hlavorjev nemogoče. Sedanja izvedba spet omogoča, hkrati pa tudi zagotavlja zadostno varnost vsem sodelujočim. Habva je izdelana iz dveh delov, kar omogoča boljšo, zaradi manjše teže pa tudi hitrejšo montažo.

Karlu Ravniku, Francu Smoleju, Branetu Markizetiju in Emiliu Baumannu je bilo odobreno prvo posebno nadomestilo za zamenjavo silika oboka z vodozlajenim obokom na ASEEA elektro obločni peči. Za zidanje oboka na ASEEA peči so uporabljali siliko opeko, ki pa je imela povprečno vzdržnost le 60 sarž na kampanjo. Na pobudo avtorjev so na peči namestili vodozlajeni obok firme RADEX-RCE, srednji del pa so zidali z opeko. Za obzidavo peči je bila predpisana visokoaluminatna opeka, ki ima vzdržnost 160 sarž na kampanjo. S to zamenjavo se je zmanjšala poraba materiala za obzidavo peči, zmanjšali so se zastoji.

Slavku Pucu in Jožu Arhu je bilo odobreno enkratno posebno nadomestilo za izdelavo nosil za nakladanje in razkladjanje materiala v Jeklarni 2. V jeklarni so dobivali s kamioni razne vrste materiala, ki je bil naložen na lesene paletah, ki so jih nakladali z žerjavom. Pri takem načinu dela je obstajala nevarnost poškodbe, saj je veriga optekla po zraku, preden je delavec zapel paletto. Dogajalo se je tudi, da je veriga pretrgala embalažo, vsebinu pa je stresla na tla. Avtor je izdelal posebna nosila, ki so vpeta na kavelj žerjava in s tem odpravil nevarnosti poškodbe in raztres materiala.

Bogomirju Ličofu in Francu Smoleju je bilo odobreno prvo posebno nadomestilo za izdelavo betonske šablone za zidanje srednjega oboka na ASEEA peči. Za zidanje srednjega dela vodozlajenega oboka na ASEEA peči so uporabljali leseno šablonico, ki je bila zelo komplikirana izdelana in je zahtevala velika sredstva za vzdrževanje. Slaba lastnost šablone je bila, da zaradi svoje velikosti ni mogla biti vskladiščena pod žerjavom, temveč je bila na vozičku, katerega so morali vleči pod žerjavom. Pri prevozu se je šablonica deformirala in jo je bilo potrebno stalno popravljati in centrirati. Avtor sta po lastni zamisli izdelala novo šablonico za zidanje srednjega dela oboka. Ker ima šablonica zabetoniran podstavek, je prenosljiva, zato ni pomembno, kje stoji in je za-

transportiranje priročna ne glede, če je transport izveden z viličarjem ali s kamionom. S tem so se skrajšali časi menjave oboka in zastoji.

Bogomirju Ličofu in Slavku Pucu je bilo odobreno prvo posebno nadomestilo za izdelavo kovinskega podesta za zidanje ponovc v jeklarni. Za zidanje ponovc so uporabljali lesene podesete, nameščene na stojalih iz kovinskih cevi. Podest je bil zelo nestabilen in ni imel primerne nosilnosti. Poraba leseneh podestov je bila velika, kar je predstavljalo dodaten strošek. Avtorja sta izdelala kovinski podest iz enega kosa, katerega postavijo v ponovco z žerjavom. Tako se nosilnost podesta precepe poveča, predvideva pa se tudi, da bo njegova vzdržnost najmanj pet let.

Janezu Bercetu je bilo odobreno enkratno posebno nadomestilo za spremembo izdelave temeljev glavnega zgradbe Jeklarni 2. Pri izdelavi temeljev jeklene konstrukcije je bilo poglavito vprašanje njenega zidanja. Možni sta bili dve rešitvi: izdelati temelj tako, da bi le-ta imel luknje za anker vijke, ali pa anker vijke vgrajevati fiksno. Pri izvedbi zidanja je bilo zahtevano, da se anker vijke vstavlja v betonski temelj že v fazici betoniranja. Po tem načinu so vgradili anker vijke samo v osi 14/3-9. Pri tem so ugotovili, da je tak način izvedbe neprimeren zaradi vdiranja betona v salontno cev in ker so vijke vgrajevale v zimskem obdobju je bilo potrebno preprečiti vdiranje vode v srajčke. To so preprečili z bitumensko maso. Zato se je avtor odločil spremeniti način izdelave temeljev. V temelju so vstavili jeklene traverze in jih utrdili v projektiran položaj z varjenjem na armaturo temelja. Temelj so nato zabetonirali do vrha sidrih traverz, okoli njih pa pustili toliko praznega prostora, da je bilo na njih možno vstaviti vijke. S spremenjenim načinom izdelave temeljev so se izognili vgrajevanju srajčke, betonskih prstanov, črpjanju vode, zalivanju z bitumensko maso, zalivanju vijakov z ekspanzijsko maso, obenem pa montažo jeklene konstrukcije omogočili nemoteno montažo. Izboljšava vpliva tudi na večjo varnost izdelave temeljev jeklenih konstrukcij, še posebej v zimskem času. Izvedba onemogoča zmrzovanje oziroma uničenje temeljev zaradi zmrzovanja.

Marjanu Rekarju in Juretu Rabiču je bilo odobreno enkratno posebno nadomestilo za predelavo pogona motor – kompresor in motor – generator na dvigalo WESERHUTTE. Dvigalo služi za pretvorjanje in razbijanje težkih kosov »svinje«. Je eden ključnih strojev, saj se je ob vsaki okvari nabrala večja količina materiala in je bil nadaljnji izkop halde onemogočen. Teh okvar pa je bilo na dvigalu izredno veliko, posebno na tem delu, ki sta ga avtorja izboljšala. Z novo konstrukcijo sta od-

pravila vse tiste pomanjkljivosti, ki so pri obstoječi povzročale okvaro jermema, obenem pa je sklop konstrukcijsko rešen tako, da je zamenjava jermema zelo enostavna, saj sname na osi le dvojdelni obroč z dvema vijakoma. Avtorja sta s tem povečala obratovalno sposobnost ter zmanjšala vzdrževalne stroške. Poleg tega sta tudi humanizirala delo, saj ob menjavi klinastega jermema ni več potrebno dvigovati sto kg težkega generatorja.

## TOZD Okrogli program

Vladimirju Božiču je bilo odobreno enkratno posebno nadomestilo za predstavljajočo sejalne mreže za aglomerirane prase. Sejalne mreže so se lepile z dvokomponentnim leplilom, ki ga je bilo potrebno nabavljati v tujini. Mreže so se poleg tega morale še dodatno variti z medenino ali srebrrom, kar je bilo dobiti zahtevno in zamudno. Mreže so se na pregretem mestu rade trgale, kar je povzročilo izpad proizvodnje in slabšo kvaliteto, saj se je pršak pomešal z drobnim aglomeratom. Avtor izboljšava je preprečil pretrg sejalne mreže s tem, da je mreže vgradol v nosilno letev, ki jo je pritrtil v okvir in spojil s točkovnim varjenjem in jo privaril na nosilno letev mreže.

Francu Terseglavu, Janezu Zaveljčini in Dragu Sodji je bilo odobreno prvo posebno nadomestilo za nov postopek sušenja oplaščenih elektrod. Pri kontinuirni proizvodnji visokolegorih elektrod je bil veliki problem izdelava kvalitetnih elektrod zaradi velike pokljivosti plašča in nastanka poroznih varov pri varjenju. Vzroka za pokanje plašča sta bila predvsem velik raztezek plasti in prehitro segretje plašča v kontinuirnih pečeh, vzrok za poroznost varov pri sušenju pa preslabo presušenje elektrodnega plašča. Zaradi tega je prihajalo do velikega izmečka, dosežen izplen je bil zelo nizek, zaradi poroznih varov pa so imeli številne reklamacije. Avtorji so problem tehnologije dela oziroma sušenja elektrod resili s tem, da so usposobili že odpisano globinsko peč, jo opremili s potrebnimi merilnimi instrumenti in izdelali časovni program segrevanja in ohlajanja v peči.

B.

## Obvestila kolektivu

### Razpored dežurnih Železarne

#### OD 19. DO 25. SEPTEMBRA

19. septembra, Anton KELVIŠAR, Žičarna, Jesenice, C. na Golico 16, ☎ 82-475.  
20. septembra, Tomaz KAVČIČ, PVT, Radovljica, Langusova 39.

21. septembra, Sašo KAVČIČ, HV Jesenice, Hrušica 176.

22. septembra, Jože KOBENTAR, kadrovski sektor, Hrušica 19.

23. septembra, Janez KOMEL, marketing, Jesenice, Janševa 6, ☎ 81-026.

24. septembra, Jože KRAMAR, Energetika, Mojstrana, Dovje 112, ☎ 89-129.

25. septembra, Oskar KURNER, SRR, Jesenice, Tavčarjeva 9, ☎ 81-214.

Dežurstvo traja vsak dan od 14. do 6. ure naslednjega dne, in sicer tako, da je dežurni v tem času doma. Ob sobotah, nedeljah in praznikih traja dežurstvo od 6. ure do 6. ure naslednjega dne.

V času dežurstva je dežurni dolžan opraviti obhod po železarni, svoje pripombe vpisati v dežurno knjigo ter o tem ob predaji dežurstvu poročati podpredsedniku poslovodnega odbora.

## Dežurni za vzdrževanje v Železarni

Datum:	Dnevni:	Nočni:
Ponedeljek – 19. 9.	Martin Brumat	Janez Vehar
Torek – 20. 9.	Matjaž Kelvišar	Franc Bernik
Sreda – 21. 9.	Bogomir Svetina	Pavel Zupan
Cetrtek – 22. 9.	Anton Burja	Franci Zupančič
Petak – 23. 9.	Rado Legat	Zdenko Cund
Sobota – 24. 9.	Ivan Slamnik	Miroslav Zupan
Nedelja – 25. 9.	Marjan Trontelj	Matija Urh

## Služba obratne ambulante

Od 19. do 24. septembra bodo delale naslednje obratne ambulante:

DOPOLDNE: II. obratna ambulanta – dr. Alenka Katnik in III. obratna ambulanta – dr. Aленка Катник – Одар.

POPOLDNE: IV. obratna ambulanta – dr. Ivica Vreš.

V soboto, 24. septembra, samo dopoldne: IV. obratna ambulanta – dr. Ivica Vreš.

ZOBNE AMBULANTE:

DOPOLDNE: III. zobna ambulanta – mag. dr. stomat. Bela Gazafi.

I. zobna ambulanta bo zaradi rednega letnega dopusta zaprt.

POPOLDNE: II. zobna ambulanta – dr. stomat. Alojz Smolej.

V soboto, 24. septembra, samo dopoldne: II. zobna ambulanta – dr. stomat. Alojz Smolej.

V kartoteki obratne ambulante sprejemamo knjižice dopoldan od 6. ure do 10.30.

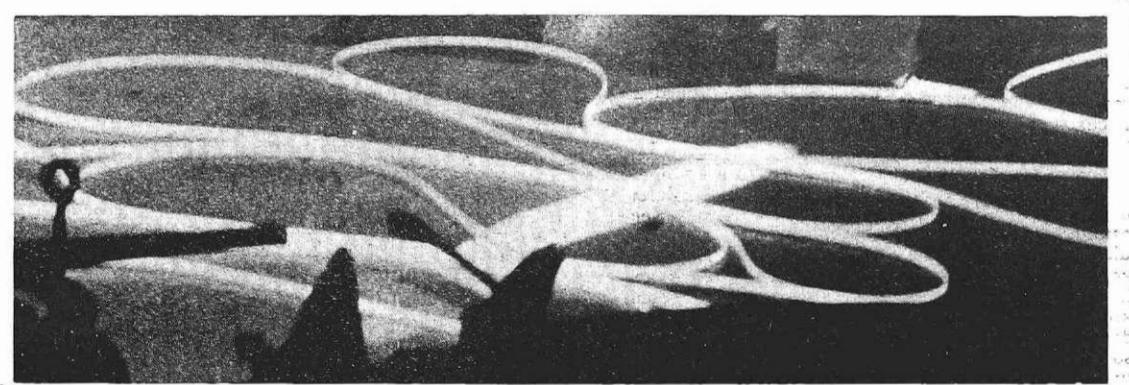
popoldan od 12. ure do 17.30.

Urgentna ambulanta sprejema nujne primere neprekiniteno od 6. do 20. ure.

## Dežurni v Vatrostalni

17. in 18. septembra, Rifet JAŠAREVIČ, Jesenice, Kurirska 1a, ☎ doma 83-831, v službi 83-916.

Dežurni Vatrostalne je v soboto od 6. do 12. ure na delovnem mestu, v prostem času do ponedeljka do 6. ure zjutraj pa je dežurni dosegljiv na domu.



Žica (foto: Irena Kučina)

## Pregled sestankov SDS

Kot je znano je bil 7. september rok za izpolnitve zahtev, ki so jih postavili delavci Hladne valjarne Bela in Valjarne bluming štekel, ko so 1. septembra prekinili delo, nezadovoljni s predlogom rešitev, ki jih je do tega dne pripravil poslovodni odbor. Tega dne (7.9.) je prišlo tudi do izrednih sestankov SDS adjustaž bluming 3 ter adjustaž štekel 2, ker delavci niso bili povsem zadovoljni s sklepni delavskoga sveta Železarne v zvezi z osebnimi dohodki. Iz drugih okolij zapisnikov, ki bi kazali na kakšno večje nezadovoljstvo, nismo dobili.

Sicer pa naraščajoče število stavk in udeležencev stavk kaže, da resna kriza pretresa celotno Jugoslavijo. Ob žrtvah, ki jih je že zahtevala slabo vodenja politika gospodarstva in ki jih še bo zahtevala neizprosna logika tržnega gospodarstva, se zdi, da se tudi sindikat kot najširša organizacija delavcev postavlja na nove pozicije. Podobno oceno daje tudi Borba z dne 10.-11. septembra, sklicujoč se na izjavo Mihe Ravnika, predsednika RS ZSS, ki je »tolazeče« oceno izvršenega sveta slovenske skupščine, češ da se socialne tegobe še lahko zdrži in da padec osebnih dohodkov še ni alarm za spremembo kurza reforme, pač pa samo neprijetnost (nedaka), s katere nujnostjo je treba računati, komentiral takole: »V te ocene nihče ne sumi, toda delavec živi danes. Zato se je sindikat odločil, v duhu trasiranih sprememb k pravi delavski organizaciji, da bo v bo vedno na strani delavcev.«

Kot navaja Borba, po podatkih, ki jih ima sindikat, v Sloveniji že v 347 delovnih organizacijah izplačujejo zajamčene osebne dohodke, do konca leta pa se samo deset odstotkov delovnih organizacij ne bo znašlo v takšnem položaju. Nezaposleni je že sedaj 20 tisoč, vendar pa po mnenju Mihe Ravnika to ni takšen problem kot vprašanje, kaj z novimi 5.000 mladimi šolanimi ljudmi, za katere se že ve, da ne bo delovnih mest, kot tudi s 1.800 zaposlenimi, ki bodo po prvem udarcu prestrukturirana postali ekonomsko tehnološki višek. Sindikat zato že pripravlja kriterije za ugotavljanje ekonomskih in tehnoloških viškov dela, predlagal pa je tudi povečanje stopnje za te namene, in sicer od 0,30 na 1 % na račun proračunskega virova. Prav tako je predlagal, naj bi najnižji zajamčeni osebni dohodek znašal 453 tisoč din (povprečna plača v Sloveniji je 570 tisoč din), da bi večina lahko preživelva z delom, ne pa z denarjem in boni iz so-

cialnih programov. Mnenje slovenske vlade pa je nekoliko drugačno: najnižja plača naj bi bila 320 tisoč din. To pa zato, ker 60 % zaposlenih v Sloveniji prejema 600 tisoč din mesečno, in bi v primeru, če bi bil sprejet predlog sindikata, prišlo do uravnilovke.

Na novo zastavljeni kurz k »pravi delavski organizaciji« kaže tudi naslednja izjava: »Na svojih zahtevah,« pravi Ravnik, »bomo vztrajali do kraja. Kajti, če za druge stvari obstaja izredna sistemskata poteza, zakaj to ne bi veljalo tudi za nas. Zahtevali bomo sprejetje po hitrem postopku. Pri tem pa moramo izdelati tudi sistem podpore sindikatu, tudi z organiziranjem štrajkov. Sindikat, ko je to nujno, mora biti na celu štrajkajočih.«

V Železarni so se stvari, če sodimo po zapisnikih in po neformalnih ustnih informacijah (nekaj »nemira«) naj bi bilo med delavci v Žičarni, HVJ, Livanji, Jeklovelku) vsaj začasno umirile. Pravih informacij pa o dogajanjih, razen že omenjenih dveh zapisnikov iz obrata Valjarna bluming štekel, nimamo. In kaj se je pravzaprav dogajalo na omenjenih dveh SDS?

»Do sestanka SDS je prišlo,« piše v zapisniku SDS adjustaž bluming 3, »ker so delavci, nezadovoljni z informacijo o sklepni delavskoga sveta Železarne o gibanju osebnih dohodkov do konca leta, malo pred deseto uro prekinili delo. Sestanka so se udeležili vodja oddelka adjustaž bluming, v

# Predsedstvo občinskega sveta ZSS o zaostrovjanju razmer v Železarni

Spoštna družbena in ekomska kriza in notranje težave zaostrujejo razmere v Železarni Jesenice, kar ima tudi negativne vplive na širše območje. To pa je v Železarni sprožilo vrsto aktivnosti, da bi ob danih razmerah poiščali optimalne rešitve za projekcijo gibanja osebnih dohodkov do konca leta ob izkazanih izgubi in ob zakonski omejitvi oblikovanja mase sredstev za osebne dohodke, je v uvodu na izredni seji predsedstva poudaril predsednik sveta Marjan Drolc.

Predsednik je člane predsedstva seznanil z zadnjimi dogodki in Železarni, od izrednih sestankov oziroma zboru delavcev do prekinitev dela, ki so bili v glavnem pogojeni z vedno večjim razkorakom med gibanjem osebnih dohodkov in nemormalnim naraščanjem cen osnovnih življenjskih potrebsčin. Poleg zahtev za povečanje osebnih dohodkov so delavci zahtevali še razbremenjevanje gospodarstva in znižanje stopnje obremenitev bruto osebnih dohodkov, spodbudnejsko rešitev nagrjevanja znotraj obratov oz. TOZD in nekatere specifične zahteve v svojih obratih oz. TOZD. Predsednik je menil, da se je konferenca osnovnih organizacij sindikata Železarne uspešno vključila v reševanje teh zapletenih problemov, ki zahtevajo sprotno in objektivno obveščanje delavcev o vsem, kar so na sestankih izpostavili.

Informacijo je dopolnil član izvršnega odbora KOOS Železarne Branko Pagon, ki je menil, da je bilo v Železarni v dani situaciji narejeno to, kar so lahko naredili, čeprav problemi še niso rešeni. Zlasti je opozoril, da je v Železarni čez 70 % cen izdelkov v pristojnosti Zveznega izvršnega sveta, kar pa v tem trenutku, kljub izgubi, ki jo izkazuje Železarna, predvsem zaradi naložbe v Jeklarno 2, dovoljuje izplačevanje oziroma oblikovanje sredstev za osebne dohodke v okviru splošno dovoljenega indeksa. Če bi v tem položaju imeli sproščene cene, bi bila situaci-

ja še bolj kritična. Poudaril je, da se zahteva po razbremenjevanju gospodarstva in bruto osebnih dohodkov ne nanaša samo na občinske meje oziroma SIS družbene dejavnosti, kakor si nekateri to razlagajo, temveč na celotna bremena, ki jih morata prenašati gospodarstvo in bruto osebnih dohodki. Predsedstvo je tudi informiral, da je sindikat Železarse s krčenjem svojega programa za socialne pomoči delavcem namenil 40 milijonov dinarjev.

V živahnih razpravih so govorili o številnih vprašanjih, ki posredno ali neposredno vplivajo na razmere v Železarni, še zlasti o negativnih posledicah, ki se še posebno občutijo v nekaterih družbenih dejavnostih, kot so zdravstvo, vzgoja in izobraževanje, otroško varstvo in socialno skrbstvo, pa tudi o potrebnih racionalisacijih dela v samoupravnih interesnih skupnostih. Ob tem so tudi menili, da se vedno precej denarja iz prispevnih stopenj delavcev iz jeseniske občine preliva na druga območja oziroma republike, medtem

ko isti delavci vse storitve koristijo v tej občini, mnogi celo še različne beneficije. Tudi to vprašanje bi v občini morali zaostri.

V razpravi so poudarili, da je dohodek najprej potreben z delom ustvariti, šele potem ga lahko delimo in zato med zahtevnimi delavci Železarse, kakor tudi drugje, velikokrat ob upravičenih zahtevah pogrešajo tudi zahteve bolj produktivnega, varčnega in racionalnejšega lastnega dela. Člani predsedstva se zavedajo, da bo doslednejše nagajevanje po delu in rezultatih dela, da kar je sicer v danem trenutku majhen manevverski prostor, prineslo nove socialne nemire oziroma probleme. Še vedno je precej prisotna miselnost o enakih želodcih, ne glede na izobrazbo, odgovornost in delovni prispevki posameznika in zato moramo bolj poglibljeno in dolgoročno reševati vprašanje socialne varnosti delavcev, ki si jo delavci lahko rešujejo le z delom in rezultati dela.

Predsedstvo občinskega sveta zvezne sindikatov je ob koncu seje ocenilo, da so ponudene rešitve za ublažitev stanja v Železarni, pri katerih oblikovanju so uspešno sodelovali tudi osnovne organizacije in KOOS Železarse, v danem trenutku optimalne, vendar pa je treba pospešeno

delati na programu aktivnosti za zagotavljanje socialne varnosti delavcev v Železarni, ki ga je sprejela razširjena seja republiškega sveta Zvezne sindikatov Slovenije. Občinski svet ZSS Jesenice se bo v okviru tega programa konkretno vključeval v vse aktivnosti za zagotavljanje socialne varnosti delavcev.

## Sprememba delovnega časa pravne posvetovalnice

Občinski svet ZSS Jesenice obvešča vse člane sindikata, da je od 14. septembra dalje delovni čas pravne posvetovalnice

**vsako sredo od 14. do 16. ure.**  
Pravna posvetovalnica je na sedežu občinskega sveta ZSS Jesenice, Titova 86. Pravna pomor je za člane sindikata brezplačna.

## Proizvodnja v avgustu

(Nadaljevanje s 1. strani)

### Hladna valjarna Jesenice

V TOZD Ploščati program tudi ta obrat ni razočaral. Z gospodarskim načrtom načrtovano proizvodnjo so dosegli 119,8 %, operativni program pa 105,3 %. Za prodajo je bil gospodarski načrt dosežen 125,2 %, operativni program pa je bil dosežen 109,5 %. LE TAKO DALJE!

### Predelava valjanih trakov

V tem obratu je prišlo do občasnega pomanjkanja vložka, delno zaradi izpada proizvodnje v Jeklarni 2, delno zaradi ozkega grla bronx skarje za razrez kolobarjev. Kljub vsem težavam so načrtovano proizvodnjo dosegli tako pri skupni proizvodnji kakor pri prodaji.

Po gospodarskem in operativnem načrtu so skupno proizvodnjo dosegli 104,8 %, prodajo pa 103,3 %.

### TOZD Okrogli program

V primerjavi z julijem letosnjega leta je ta TOZD bolje delala. Gospodarski načrt je dosegla 110,4 %, medtem ko je za 210 ton večji operativni program izpolnila 108,8 %.

### Valjarna žice in profilov

Obrat je imel razne zastoje in težave pri sestavi programa — zaradi razdrobljenih naročil — vendar je uspel zagotoviti normalno delo vsem obratom, ki predelujejo TVŽ, s pravčasno oskrbo vložka.

### Razpisujemo vpis v tečaje tujih jezikov po intenzivni metodi

nemščina I., II., III. in IV. stopnje  
angleščina I., II. in III. stopnje.

Prijavite se lahko v Enoti za izobraževanje ob delu na 35-67.

### Obvestilo

VIZ — TOZD Delavska univerza Viktor Stražišar Jesenice obvešča, da bo pričetek prvega tečaja nemščine I. stopnja v torek, 20. septembra, ob 17. uri. Drugi tečaj nemščine I. stopnja se bo pričel čez 14 dni.

Vpisujemo tudi v angleški in italijanski tečaj I. in II. stopnje.

Pričeli bomo tudi s tečajem nemščine I. in II. stopnje za predšolske otroke in šolarje.

### Žičarna

Zaradi znanih težav, ki se vlečejo že vse leto in jih tu ne bi ponavljali, je to edini obrat v TOZD Okrogli program, ki v tem mesecu zopet ni uspel realizirati načrtovane proizvodnje in prodaje. Skupna proizvodnja je bila dosežena 97,3 % glede na gospodarski in enaki operativni program, prodaja pa 88,4 %.

### Jeklovlek

Že po tradiciji dosegajo mesečno zastavljene cilje in tudi ta mesec kljub odstotnosti (dopustu) niso zaoštali. Skupno proizvodnjo so presegli za 1,7 % glede na višji operativni program, prodaja pa je bil za 410 ton večji od go-

spodarskega načrta. Operativni program je bil večji od gospodarskega načrta zaradi skrajšanega rednega letnega remonta BK linije.

Prodaja je bila presegrena za 8,3 % glede na operativni program.

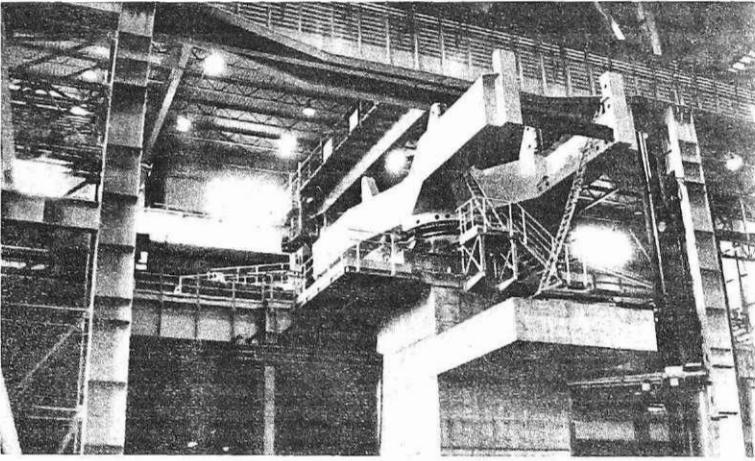
### Elektrode

Načrtovano proizvodnjo so dosegli oziroma še presegli — skupna proizvodnja je bila dosežena 103,9 %, prodaja pa 114,1 %.

### Žebljarna

žebljarji delajo dobro. Oba cilja so presegli — v skupni proizvodnji za 11,2 % in v prodaji za 10,4 % na načrtovano.

Marjan Beg



Vrtljivi stolp na kontilivu v novi jeklarni (foto: I. Kučina)

### IZVRŠITEV DRUŽBENEGA PLANA IN PROGRAMA SKUPNE IN GOTOVE PROIZVODNJE ZA PRODAJO TER ODPREMO ZA MESEC AVGUST

v tonah

TOZD	SKUPNA PROIZVODNJA						GOTOVA PROIZVODNJA				ODPREMO za prodajo
	Družbeni plan	Program	Izvršitev	% 4/2	% 4/3	Družbeni plan	Program	Izvršitev	% 9/7	% 9/8	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
TALILNICE skupaj	32.170	35.670	33.539,5	104,3	94,0	110	110	29,0	26,4	26,4	29,0
Jeklarna I	16.500	16.500	16.675,4	101,1	101,1	—	—	—	—	—	—
— SM	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— EL	16.500	16.500	16.875,4	101,1	101,1	—	—	—	—	—	—
ASEA	7.200	7.200	8.050,0	111,8	111,8	—	—	—	—	—	—
LM	9.250	9.250	8.520,8	92,1	92,1	—	—	—	—	—	—
BBC	50	50	104,6	209,2	209,2	—	—	—	—	—	—
Jeklarna II	15.500	19.000	16.756,4	108,1	88,2	—	—	—	—	—	—
Livarna	170	170	107,7	63,4	63,4	110	110	29,0	26,4	26,4	29,0
— jeklo	168	168	105,0	62,5	62,5	110	110	28,9	26,3	26,3	28,9
— kovino	2	2	2,7	135,0	135,0	—	—	0,1	—	—	0,1
PLOŠČATI PROGRAM sk.	39.530	44.340	43.824,5	110,9	98,8	20.300	22.520	23.375,9	115,2	103,8	23.313,5
Bluming-stekel	23.500	25.670	24.779,0	105,4	96,5	4.370	4.500	4.687,4	107,3	104,2	4.554,3
— bluming	7.730	10.350	9.231,0	119,4	89,2	170	170	80,6	47,4	47,4	142,6
— stekel	13.570	13.120	13.949,0	102,8	106,3	2.000	2.130	3.008,9	150,5	141,3	2.851,0
— štekel storitve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— termična obdelava	2.200	2.200	1.599,0	72,7	72,7	2.200	2.200	1.597,9	72,6	72,6	1.560,7
Valjarna debele pločevine	5.000	6.600	6.697,2	133,9	101,5	4.560	6.160	6.470,6	141,9	105,0	6.536,0
— valjarna debele pločevine	5.000	6.600	6.697,2	133,9	101,5	—	—	—	—	—	—
— valjarna debele pločevine storitve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hladna valjarna Bela	7.600	8.400	8.491,0	111,7	101,1	7.520	8.320	8.468,9	112,6	101,	

## Gradnja mostu čez Pišnico pri Jasni

Komite za urejanje prostora in varstvo okolja občine Jesenice na osnovi različnih člankov in prispevkov v javnih občilih obvešča slovensko javnost o gradnji nadomestnega mostu na regionalni cesti Kranjska Gora – Vršič čez Pišnico pri Jasni.

Zaradi dotorjanosti obstoječega mostu so se postopki za gradnjo začeli že v letu 1980. V tem letu (29.9.1980) je bila izvedena predločna razprava za pridobitev lokacijskih smernic. Izdelana je bila lokacijska dokumentacija, ki je kot osnova služila za lokacijsko in vodnogospodarsko razpravo 14. oktobra 1981.

V predločničkih obravnavah so bile obravnavane tri variente: most na isti lokaciji, most gorvodno, most dolvodno.

Izbrana je bila gorvodna varianta, ki je bila predmet lokacijske dokumentacije in vseh nadaljnji postopkov.

V obravnavah so sodelovali predstavniki Republiškega prometnega inšpektorata, Zavoda SRS za varstvo naravne in kulturne dediščine, Zveze vodnih skupnosti Slovenije, Vodnogospodarskega inštituta Slovenije, Podjetja za urejanje hidrografikov Ljubljana, Skupštine občine Jesenice, Krajevne skupnosti Kranjska Gora, Biroja za urbanizem in stanovanjsko poslovanje Jesenice, Dolenskega projektnega biroja, ki je izdelal lokacijsko dokumentacijo,

Elektro Gorenjske, investitorja Skupnosti za ceste Slovenije in Republiškega komiteja za varstvo okolja in urejanje prostora Ljubljana, ki je postopek vodil.

Po pridobitvi predpisanih soglasij k lokacijski dokumentaciji je Republiški komite za varstvo okolja in urejanje prostora 15. septembra 1982 izdal lokacijsko dovoljenje.

Investitor Skupnost za ceste Slovenije v odločbo predpisanim roku ni pridobil gradbenega dovoljenja in takrat tudi ni pričel z gradnjo. Cestno podjetje Kranj je kot upravljač ceste vsa leta opravljalo komisjske oglede ceste ter objektov na nej.

Znano je bilo, da je most čez Pišnico pri Jasni dotrajal. V letošnjem letu je prišlo do poškodb na nosilni leseni konstrukciji ter zaradi varnosti prometa tudi do omejitve nosilnosti mostu (5 t).

Na osnovi omejitve nosilnosti in s tem prevoznosti ceste preko Vršiča sta občini Tolmin in Jesenice ostro protestirali, posebno zaradi bližajoče se turistične sezone.

Cestno podjetje iz Kranja je izvedlo delna sanacijska dela na staremu

mostu ter s temi začasno zagotovilo prevoznost z nosilnostjo 12 t.

Skupnost za ceste Slovenije se je zaradi preteče nevarnosti porušitve mostu, lahko tudi preobremenitve, odločila, da nemudoma pristopi k izgradnji nadomestnega mostu.

V Komiteju za urejanje prostora in varstvo okolja občine Jesenice je Skupnost za ceste Slovenije zaprosila za ponovno izdajo lokacijskega dovoljenja v najkrajšem možnem času.

Komite za urejanje prostora in varstvo okolja občine Jesenice je izdal lokacijsko dovoljenje za rešitev, ki je bila odobrena leta 1982 s tem, da je ponovno pridobljena vsa že takrat izdana soglasja. Vsa soglasja so pozitivna. Po vročitvi odločbe investitorju, krajevni skupnosti in ostalim, ki so v postopku sodelovali, v zakonitem roku ni bilo vloženih pritožb.

Investitor je v nadaljevanju dela razpisal in jih oddal najugodnejše ponudniku.

V postopku oddaje del občina ni sodelovala.

GIP Gradiš, TOZD Jesenice je z investitorjem sklenil gradbeno pogodbo. Prevzeti rok gradnje je 30. november 1988. Načrtovana gradnja zahteva 100 % izpolnjevanje rokov gradnje, še posebej zato, ker obstoječi most pozimi ne zagotavlja prevoznosti ceste.

Na podlagi sklepa skupštine Telesokulturne skupnosti občine Jesenice z dne 11. septembra 1982 o podelitvi Gregorčičevih plaket Telesokulturna skupnost občine Jesenice

### Razpisuje Gregorčičeve plakete za leto 1988

Za podelitev Gregorčičeve plakete so lahko predlagane organizacije ali posamezniki za:

- aktivnost in uspehi pri razvijanju množičnosti na področju telesne kulture,
- dosežke na področju telesne vzgoje, strokovnega, organizacijskega in znanstvenega dela,
- dolgoletno uspešno delo na področju telesne kulture,
- tekmovalne dosežke na pomembnejših tekmovanjih,
- uspehe, ki pospešujejo telesno kulturo na področju propagande in publicistike.

Predloge za podelitev lahko dajo vsi občani, telesokulturne in druge organizacije.

Predlogi morajo biti predloženi pisno do 15. oktobra 1988 na naslov:

TELESOKULTURNA SKUPNOST OBČINE JESENICE  
Titova 65, p.p. 21  
64270 Jesenice

## Dograjevanje in bogatitev spominskega parka na Plavžu

Na zadnji razširjeni seji odbora za ureditev spominskega parka na Plavžu so analizirani dosedanje delo odbora pri postavljanju spomenikov narodnim herojem – železarjem in revolucionarju in delavskemu pisatelju Tonetu Čufarju, ki so jih v parku slovensko odkrili ob letošnjem praznem obdobju – 1. avgustu, in spregovorili o nadalnjih nalogah pri urejanju in kulturni bogatitvi parka.

Poročilo o postavitvi spomenikov narodnim herojem – železarjem Jožu Gregorčiču-Gorenču, Matiju Verdniku-Tomažu, Andreju Žvanu-Borisu in Antonu Dežmanu-Tončku ter revolucionarju in delavskemu pisatelju Tonetu Čufarju v spominskem parku, o slovenskem odkritju in finančni situaciji odbora je na tej podlagi predsednik odbora Tone Konobelj-Slovenko. Ob nekaj brezplačnih delih in uslugah delovnih organizacij je celoten projekt veljal okrog 5.400.000 dinarjev in je v celoti pokrit. Sredstva so prispevali učenci šol, družbeni in politične organizacije, nekaj organizacij združenega dela in posamezniki, največji delež pa je iz proračuna prispevala Skupština občine Jesenice. Slabo so se odzvale sindikalne organizacije, obrtniki pa tudi večina organizacij združenega dela. Ob tem je predsednik omenil, da v končni projekt nista vključena izdelava in odlivanje kipov štirih herojev, kar je financirala Železarna Jesenice.

V razpravi je večina razpravljalcev bencila postavitev kipov v parku kot lepo oddolžitev velikim osebnostim naše gospodarstva, hkrati pa kot pomembno kulturno-umetniško bogatitev spominskega parka, za kar odbor, ki je vtrajal dolga leta, in ustvarjalci zaslужijo vse družbeno priznanje, zahvalo pa tudi vsem, ki so akcijo materialno in moralno podprteli.

Največ je bilo seveda govora, kako dragoceni spominski park, v katerem je 500 vrst dreves, grmicevja, rastlin naprej dograjevati oziroma bogatiti in ga vzorno vzdrževati. Vzdrževanje in obnavljanje parka že presegata ljubljenski obseg članov Hortikulturnega društva Jesenice, ki naj bi tudi v prihodnje strokovno bedelo nad parkom, sicer pa naj bi dela v parku prevzel pollicni vrtnar. Prav tako bi morala strokovna institucija, prihodnja muzejska skupnost občine, prevzeti skrb za kulturno-gospodarsko dograjevanje objektov v spominskem parku.

Pri tem gre v prvi vrsti za ureditev spominske kapele – grobnice padlih v svetovni vojni – ruskim vojnim žetnikom, ponesrečenim pri gradnji

ceste na Vršič in borcem – prostovoljem na severno mejo. Kapela, ki je sicer prazna, oziroma trenutno služi za šrambo, naj bi bila opremljena z ustreznimi panoji ali celo poslikana, da bi obiskovalci lahko spoznali njeno vsebinsko oziroma pomen. Pripraviti pa bo potrebno tudi ustrezno dokumentacijo in projekt za obnovbo spominskih kamnov na grobišču padlih borcev, tacev in žrtv fašističnega terorja, ki so dobrojani. Ideja je tudi za postavitev koncertnega paviljona in vodometa, poleg umetnostnega dograjevanja parka (umetniški kipi oz. skulpture).

Ustrezen razvojni projekt naj bi izdelala strokovna grupa, ki naj bi delovala v okviru Kulturne skupnosti Jesenice, ki bo moral projekt vnesti v svoj naslednji srednjoročni program, nekatere nujne posege pa verjetno že v dosedanjem. Seveda pa bi bilo potrebno poskrbeti tudi za večji obisk parka, ki je, kakor je bilo rečeno, biser mesta, in to z ustreznim reklamno tablo in smerokazi. V njem je namreč, poleg našteteve, tudi ohranjen in vzdrževan spominski križ ponesrečenim delavcem pri gradnji prvega železniškega karavanskega predora.

Poleg kulturnogospodovinskih, hortikulturnih in kulturnoumetnostnih vrednot mnoge na park veže pieteta do tistih, ki so bili ali so še tam pokopani. V vsem tem je namreč vsebovano neprcenljivo delo jeseniškega hortikulturalnega društva, da je v teh letih iz nekdajnega pokopalnišča naredilo dragocene park, pa tudi vseh tistih, ki skrbijo za nadaljnjo bogatitev in vzdrževanje parka. To pa obvezuje tudi druge pristojne organizacije in organe za ohranjanje in nadaljno bogatitev spominskega parka.

## 24. septembra Hruščanska vesela jesen

Peščica kulturnih zanesenjakov pri DPD Svoboda Ivan Krivec Hruščica si že lep čas prizadeva zdramiti zaspene krajane. Marsikdo se z žalostjo spominja lepih časov, ko ni manjkalo dramskih predstav, lutkovnih iger, folklornih nastopov, da samostojne godbe na pihala niti ne omenjam.

To bo Hruščanska vesela jesen z bogatim programom.

Začel se bo že popoldan ob 17. uri, ko bo na nogometnem igrišču najprej tekma med suhimi in debelimi Hruščani.

Ob 20. uri pa se bo program nadaljeval v dvorani Doma DPD Svoboda, kjer bo osrednji gost ansambel Obvezna smer, ki je navdušil že na Večeru prvoaprilskih šal in laži. Program bo obsegal zabavne igre, napoveduje več gostov, pripravili pa bo do tudi srečelov.

Ker gre za zares veliko in zanimivo prireditev, katere izkušnje bodo namenili za obnovo doma, pričakujemo čimveč ljubiteljev dobre volje in veselja.

J.R.



Jesenice (foto: Irena Kučina)

## Osebni dohodki v radovljiski občini pod republiškim poprečjem

Po podatkih Komiteja za družbeno planiranje in gospodarstvo skupštine občine Radovljica je znašalo poprečje osebnih dohodkov v letu juniju v gospodarstvu 518.809 din (v SR Sloveniji 553.852 din), v ne-gospodarstvu občine so bili poprečni osebni dohodki na zaposlenega 659.030 din (v SR Sloveniji 680.883 din). Takošno razmerje osebnih dohodkov v občini glede na republiško poprečje je vseskozi enako, ali pa se večje.

## V Kosovi graščini razstavlja kolaže in risbe slikarka Alenka Sottler

V Kosovi graščini bo do 25. septembra odprta razstava kolažev in slik slike Alenke Sottler. Rojena je bila 24. oktobra 1958 v Ljubljani. Slikarstvo je študirala na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani in tam končala tudi slikarsko specjalno pri profesorju A. Jemcu leta 1983.

Razstava je odprta vsak dan, razen nedelj in ponedeljkov, od 10. do 12. in od 16. do 18. ure.

## Polje, kdo bo tebe ljubil

V sejni dvorani jeseniške občinske skupštine je že nekaj časa razgrnjena osnutek lokacijskega načrta 13 – kilometrskega odseka prihodnje avtoceste do Hrušice.

Ko si ogledaš osnutek, se ne moreš izogniti vtisu, da si je projektant prizadeval predvsem za to, da čim bolj poenostavi in poceni gradnjo, malo ali nič pa se je potrudil, da bi ohranil podobo kraje in plodno zemljo. Ali ni dovolj, da smo pred leti z gradnjo nove jeklarne uničili rodovitno Belško polje (namesto, da bi jo zgradili tam, kjer zdaj samevajo zarjave traverze in mrtvi zidovi opuščenih martinov, plavžev in aglomeracij) in je treba uničiti še vse drugo? Stiripasovna avtocesta nam bo vzelajla najlepša polja in travnike na desnem bregu Save od Hrušice do Plavža, pri sedanjem Žvagnovem mostu je predvidena gradnja obsežnega servisnega platoja s carinarnico, parkiriščem, restavracijo in bencinsko črpalko, uničen bo travnik pri Lipcah, (pentljasto križišče, parkirišče...), podolgovat presekala prostrano Dobravško polje in se potem na drugi strani Save spet brez milosti lotila rodovitnih polj med Mostami, oz. Bregom in Vrbo.

Ne čudita me toliko megalomanija in brezobjektnost naročnikov in izvajalcev projekta, (republiškega izvršnega sveta in Ateljeja za prostorsko projektiranje Jesenice), kolikor me čudita ekološka neosveščenost in otopenost Jeseničanov in oklicanov, ki mirno gledajo, kako jih pri živem telesu zakopavajo v skupno železobetonasto-asfaltno grobničo. Še klečni Dobravci, ki so se pred leti kot en mož dvignili proti nameri, da bi v njihovi vasi zidali stanovanjske bloke, se zdaj niti ne zganejo proti razdejanju, ki ga bo avtocesta prinesla njihovemu največjemu bogastvu – Dobravškemu polju. (Menda pa je tam v načrtu tudi gramozna!) Če lahko razumemo misel enega od junakov Dostojevskega, češ da ves svetovni napredki ni vreden toliko, da bi janž žrtvovali življenje enega samega nedolžnega otroka, potem bomo znali tudi vrednost ene same travne bilke in pšeničnega klasa v primerjavi z »napredkom«, ki nam ga prinašajo avtoceste, speljana čez travnike in njive.

Alternativna rešitev v spremenjenih prometnih razmerah, ki bodo nastale po odprtju karavanškega predora, bi bila lahko ta, da bi namesto stiripasovnice od Hrušice do Vrbe zgradili le krajšo dvopasovno obvoznico (denimo od bolnice do Koroške Bele), ki bi razbremenila že sedaj preobremenjeni center Jesenice, hkrati pa bi se lotili temeljite poso-

## Poletna glasbena srečanja

V petek, 16. septembra, ob 20. uri se bodo v Kosovi graščini na Jesenici nadaljevala letosnja Poletna glasbena srečanja. Po uspešnem nastopu pihalnega kvarteta pretekli petek, se bo tokrat predstavil kvartet flavt Akademije za glasbo iz Ljubljane.

Kvartet flavt deluje pod vodstvom prof. Fedje Rupla polni dve leti ter je ena najboljših mladih komornih skupin v Jugoslaviji. Dekleta so osvojila prvi nagradi na republiškem in zveznem tekmovanju učencev in študentov glasbe z najvišjim številom točk med komornimi skupinami. Uspešno so koncertirale v Ljubljani, Sarajevu, Titogradu, Dubrovniku, Celju, Kranju in na Bledu.

V kvartetu igrajo Maša Bertok, Alenka Goršč, Katarina Mali in Nataša Paklar. Vse so uspešno zaključile drugi letnik Akademije za glasbo, za umetniške dosežke v kvartetu pa so prejeli študentsko Prešernovo nagrado.

Predstavile se bodo z deli: C. D. von Dittersdorf, J. Bodin de Boismortier, L. Gianella, E. Kronke, E. Bozza.

Rado Mužan

## V salonu DOLIK razstava slik Janeza Ravnika

Jutri, v petek, 16. septembra, bodo ob 18. uri v razstavnem salonu DOLIK DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice s krajšim kulturnim programom odprli razstavo slik akademskega slikarja Janeza Ravnika z Bleba. Št. slikarju, ki se je na Jesenicah predstavil že večkrat, likovni kritik, umetnostni zgodovinar Cena Avguštin razmišlja takole:

»Ze nekajkrat smo imeli priliko ugotoviti, da so se likovna prizadevanja akademskega slikarja Janeza Ravnika v njegovih najbolj zreli ustvarjalni dobi začela odvijati na relaciji predmet – ambient. Njuno medsebojno razmerje se je oblikovalo v nekakšnem premem sorazmerju. Čimborj konkreten je postal predmet, tem oprijemljivejšo podober je dobivalo tudi njegovo okolje. Tako se je iz amorfne barvne mase, v kateri je lebel objekt, ustavljen iz barvnih lis in ploskev, počasi oblikovala krajina, predmet sam pa se je v sliki spremenil v živo stvar.

Bioške prvine, s katerimi je slikar polnil svoje pokrajinske ambiente, so začele polagoma dobivati antropomorfni podobne oblike, ki so si menjajo nadevale vlogo rasti in razcveta, dokler nazadnje niso neizogibno propadle.

Vizija razkroja in tragičnega konca se nakazuje v uresničuje tudi v Ravnikovih risbah s tušem, ki jih je slikar pripravil v zadnjih letih. Pred gledalčevimi očmi se kaže podoba od vojn opustošenega planeta, izumrle arhitekture so edine priče nekdanje civilizacije. Usodno videne, ki se je dolgo rojevalo v umetnikovi notranosti, je dobro oprijemljivo obliko. Osameli skladi kamnov zro proti praznemu nebnu. V razklanih tleh razločimo ostanek nekdanjih kultur, posode in obdelane

kamnite klade. Nikjer nikogar! Zemlja je puščava kot ob svojem nastanku.

Janez Ravnik ni črnogled, da bi se spriznjal s takim preklepljstvom. Življene se pojavi zrva. Vrteči cevasti predmeti, ki vroži: emlje, niso samo likovna igra, temveč so obenem znamenja življenja. Nekaj prazno nebo je zamenjalo potemelno ozračje, telesa mečejo sence, luč iz daljnega vira osvetjuje prizorišče, rojeva se nov svet.

Z odlično risbo nastaja domišljito bogata in sugestivna scena, ki odseva vse dramatično dogajanje. Število variacij na določeno temo kaže kar nenavadno fantazijsko moč avtorja. V razstavljenem ciklu risb je Janez Ravnik našel najbolj ustrezno obliko izraza v dolgih letih nakopičenih slutenj in strahov. Slikarjeva dela nočijo biti samo vidni rezultat napornega likovnega iskanja, temveč tudi opomin mnogočrtnega oblikovanja.

Arhitekturni elementi so klub drugega vsebinski vlogi, ki so jo igrali v slikarjevih risarskih kompozicijah, predstavljeni določeno trdnost in statičnost. Prav na to njihovo značilnost se je oprl Janez Ravnik pri svojih prvih kiparskih stvaritvah, ki so nastajale v zadnjih dveh letih. V teh prizadevanjih je sledil tektonskemu principu pri

gradnji kiparskega dela, principu, ki je obvladalo plastično umetnost že v njenih začetkih. Ravnikovi skulpturni princi se prilagajo arhitekturnemu principu uravnoteženosti nosečih in nošenih delov. Na vertikalni strži, ki je obenem os kompozicije, se navezujejo horizontalni potekajoči liniji in vzpostavljajo za to skupino kipov iskanje ravnovesje.

Toda prav kmalu se na tako uravnoteženo kiparsko zasnova začno pritiskati oblikovni elementi, ki razgrajujejo strogo tekoniko kiparske gradnje. Sem spadajo zavite črte, ki preprezajo prazne ploske kipa in jih poskušajo na ta način oživeti. Istočasno se na sečiščih točk nošenih in nosečih delov kiparske kompozicije izvija poganjka, ki so očitni značilci drugačnega, biološkega principa plastičnega oblikovanja. Ta princip se dolgo časa druži s tektonskim, dokler na koncu ne prevzame vodilne vloge. Značilne bioške oblike, kot so brsti, cvetovi, plodovi postanejo stalni reprezentanti Ravnikove kiparske scene. Oblike, podrejene statičnemu principu kiparske gradnje, vendar ustrezno preoblečene in prilagojene novemu okolju, ostanejo še vedno, vsaj v simboličnem smislu, vruhinje nežnih in varstva potrebnih bioških oblik. Tako se v umetnikovih kiparskih delih oba oblikovna principa na svojski način dopolnjujeta in tako ponavljajo zanimivo likovno igro, ki nam jo je Janez Ravnik predstavil tudi v svojih številnih slikarskih kompozicijah.

Janez Ravnik je bil rojen pred devetdesetimi leti v Bohinjski Bistrici. Po uspešno končani srednji šoli za oblikovanje je nadaljeval študij na slikarski akademiji v Zagrebu, kjer je leta 1955 diplomiral. Od leta 1956 dalje je likovni pedagog v Osnovni šoli prof. dr. Josipa Plemlja na Blebu. Zadnjikrat je na Jesenicah razstavljal februarja 1984.

Razstava slik, risb in kiparskih del akad. slikarja Janeza Ravnika bo v razstavnem salonu DOLIK na ogled do vključno 28. septembra. Salon je odprt vsak dan, razen sobot popoldan in nedelj, od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure.



Miha Mazzini

## Drobtinice 23

Ustavil sem se pred gostilno, otočkom luči in petja, sreda ruševin. Včasih je morala biti v centru, potem se je železarna umaknila in jo prepustila prodirajočemu razsulu in zvestim strankam. Pred leti sem rad prišel sem na pivo. Privlačila me je čarobna in romantična notranjost. Po treh okrušenih stopnicah si prišel v teman hodnik s škrpajočimi deskami po tleh. Na levih vhod. Medeninstan kljuka, težka na otip. Vrata ne temnijo predobro. Skozi spranje v zgornjem desnem kotu je bežal žarek svetlobe. Za njim še pramen cigaretnegata dima. Vstopil si in najprej razločil le golo, šibko žarnico na koncu žic pod stropom. Krog svetlobe, ki ga je risala po tleh, je osvetlil le del šanksa na levih in dvoje miz. Drugo je ostalo v temi. Ko so se oči privadile na mrak, si se najprej srečali s pogledom majhne, grbastne natakarice, zelo stare. Šop kocin ji je rastel iz bradavice na nosu. Molče je čakala naročilo. Plačal si pivo in sedel. Gostilna, skriti v temi, so še tedaj nadaljevali prekinjene pogovore. Stari pijački, razcapani, ponavadi brez roke ali noge. Tu ni bilo naključnih gostov. Sami abonent. Gostilna ni prihajala več v črno kroniku časopisa. Nekajkrat sem bil zraven pri pretepu, lesketanju rezil. Nihče ni poklical policije. Svoje stvari so urejali med sabo. Pil si pivo v vrskaval akolje. Čarobno.

Počutil sem se kot Oliver Twist.

Nem v komu in ne vem zakaj se je zazdejlo vredno vlagati denar v to podprtje. Namesto žarnice so čez strop postavili dolgo neonsko luč. Leseni šank so zamenjali s skupkom stekla in plastike. Povečali okna namesto prejšnjih lin. Zajebali vse skupaj. Šarmantna natakarica se je spremenila v navadno starko, še grbasti ni bila več, komaj prelomljena. Mežikala je pod močno neonko, tako kot gostje, katerih videz se je iz prejšnjih strašnih razbojnikov spremenil v navadne proletarce. Nekoli ved nisem šel noter.

Tudi tokrat sem se ji izognil. Otožen zaradi napredka, ki pokvari še tak sentiment domačiščnosti.

Bil sem že v getu. Na kraju, ki ga uradno ni in za katerega večina prebivalcev z desnega brega ne ve, da obstaja. Vsaj pravi tako. Dolge vrste barak, zbitih skupaj iz desk, tra-

mov in valovite lepenke, prislonjenih tik ob pobočje. Polne delavcev, ki so prišli z juga in čakajo na zaposlitev v železarni. Ce jo dobijo, ji kmalu sledi tudi stanovanje. Preselijo se na desni breg v sodobnejši geto. Šel sem tik ob oknih. Presekaval stožce ven sijoče svetlobe. Kasetarji in otroci so vreščali. Topel veter je nosil s seboj smrad po dreku in razpadajočem scanju. Mimogrede sem pokukal skozi neko okno. Tip je z brcami poganjal konja v drugi kot sobe, da ga ne bi motil pri gledanju televizije.

Tule je treba nekaj povedati. Glasno in jasno. Torej:

**TO NI BEDA, TO JE NAČIN ŽIVLJENJA!**

Vsakdo si lahko postelje, kakor mu je pač všeč. Vsaj v okviru svojih možnosti. Če si zbil skupaj barako, lahko zbijše zraven tudi hlev. Poznal sem jih kar precej, ki se sploh niso hoteli preseliti na desni breg. In druge, ki so se, pa so gojili prasiče v kopalnicah, vrgli parket iz spalnice in posadili paradižnik. Bojda dobro uspeva. Ob nedeljah so se gasilci vozili po mestu in gasili roštih, prižgane v kuhinjah, na balkonih ali v kleteh.

**IT'S A WAY OF LIFE.**

Toliko.

Geto je bil za mano, pričel sem se vzpenjati v hrib. Shojena pot se je vijugala med gmovjem. Luknje in kuclje mi je sproti razkriila velika in bledo sijoča luna. Ustavil sem se in prisluhnih. Pred sabo sem razločil dolgo, nizko poslopje. Včasih najbrž vojaško skladische. Sedaj polno naseljeno. Počepnil sem za gmovje in se razgledal. Po hrbtnu so mi pripolzeli mrvljinci. Mogoče bom danes prišel mimo, ne da bi me bitje opazilo. Po prstih sem se plazil naprej. Sunkovito sem se obrnil. Nekogar ni bilo za mano. Le sence so bile neprednje goste. Zgrabilo me je, da bi stekel. Obvladal sem se. Kljub bitju, ki se je do sedaj pojavilo še vsakič, kadar sem šel tod mimo, je bil strah popolnoma brez podlage. Zaradi tega se močnejši.

Zavil sem s poti na travo.

Desno, proti gozdru, da se izognem stavbi. Obstal sem in se ozrl.

Nikogar.

Mrvljinci so rajali za vratom.

Globoko sem zajel sapo. Skušal sem se praviti na zvok bitja, ki bo presekal tišino.

Naredil sem tri korake, ko je tik za mano zatulilo.

## Gledališče Tone Čufar pred novo sezono

Jesenško gledališče je v teh dneh razposlalo svoj program in abonma skripični razpis za prihodnjo gledališko sezono. Direktor gledališča Miran Ken je odgovoril na nekaj vprašanj.

### Kaj ponujate abonmentom?

Tudi v sezoni 1988/89 bo naš program sestavljen iz:

– gledališkega abonmaja (ponujamo šest predstav, od katerih bomo tri naštiril doma, tri pa bodo predstavljala gostovanja drugih gledaliških hiš);

– koncertnega abonmaja (3 celovečerni koncerti).

Abonma je namenjen kolektivnim naročnikom (osnovne organizacije sindikata), karor tudi posameznikom, ki se lahko odločijo bodisi samo za gledališče ali za koncert.

**Do kdaj vpisujete abonente in kako?**

Prijave sprejemamo do 25. septembra. Kolektivni naročniki morajo v ta namen izpolniti posebno prijavnico, v kateri navedejo število vstopnic, v kateri posamezni abonma ter druge svoje želje, medtem ko posamezniki opravijo vpis najlažje v naši pisarni vsakodnevno.

**Kakšne prednosti imajo abonenti?**

Ker se pogosto dogaja, da ob posameznih predstavah zmanjka dobrih vstopnic, je abonentu predvsem zagotovljeno, da bodo za vse predstave pravovrstno prejeli dobre sedeže. Sicer pa jim nudimo tudi 20 % popust, in zagotovljeno ceno za vso sezono, kar ob stalnih podražitvah ni malo.

**Boste zelo dragi?**

Gledane cene smo se prilagodili drugim gledališčem. Vstopnica za prvi prostor bo znašala v jesenski sezoni 5.000, za drugi prostor pa 4.000 din.

**In kaj pripravljate za novo sezono?**

Domača igralska skupina bo za abonente pripravila tri premiere. S

pripravami smo pričeli že v maju juniju, tako da računamo s pričetkom sezone že okoli 10. oktobra, naj bi bila na sporednu komedijo Janeza Anouilha: Valček, toreadorje. Druga domača premiera bo po načrtih sredi novembra, in sicer krstna izvedba in prvenec sarajevskega pogača Miroslava Pilja Zakaj, ki jo daje na oder kot eksperimentalno delo. Domuča sezona bomo tokrat z ključem v Sumljivo osebo Branislava Nušića, katere premiero predvidevamo v marcu 1989. Ob teh treh igrah bo gostovalo pri nas še Presernovo gledališče iz Kranja, Primorsko-dramsko gledališče iz Nove Gorice in eno od najuspešnejših ljubljenskih gledališč na Slovenskem. Tako bodo abonenti skupaj videli šest gledaliških predstav.

Za abonente koncertnega abonmaja pripravljamo s Francijem Kširjem in njegovim Zabavnim orkestrom celovečerni spored s pevcem Alfijem Nipišem in humorističnimi programi. Nadalje koncert Ne-Swing kvarteta in kot tretje gostuje enega od priznanih slovenskih oktetov.

**Kaj pripravljate za otroke in mladino?**

Nadaljevali bomo z našimi programi matinej, ki bodo na Jesenicah vedno ob nedeljskih dopoldnevnih nekaj pa se jih bo zvrstilo tudi v drugih krajih.

Matinejski program bo sestavljen iz kratkih prireditev, pravljic, laktovnih igrin in podobno. Večji del programa bodo predstavljala gostujuče skupine, medtem ko bodo z lastnimi silami naštirili vse dve predstavi. V načrtu imamo glasbeno igrico Janeza Bitenca, igro Česarjeva nova oblačila in prireditev zgodbe o Petru Panu.

**Kaj pa repertoar iz prejšnje sezone? Ste ga že zaključili?**

Nikakor ne. Posebno Molierovo komedijo Sganarel še ni bila odigrana v celoti, računamo pa tudi, da bomo še precej gostovali s komedijo Naši trije angeli in dramu Izgubljenci sin.

**In še zadnje vprašanje: Kaj vas vodilo pri izbiro programa?**

Domači programi smo vsa delili prilagodili jubilejnemu nastopu na katerih igralcev, predvsem pa načrti vodilna domača, da bi nudili domačemu občinstvu obilo kulturnega razvedrila.

se iskrer  
Jeklarne  
njeni za

Ob bo

se zahv  
Valjne  
pomoč i  
Žaluo

Ob bol

zidarsl  
se iskre  
kom, pri  
nam usti  
in darova  
Globok  
Tomažu.  
zadevan  
vljenju.  
pogrebni  
Žaluoča  
z družinc

Društvo  
Koroška  
jem za č  
dnevu in  
nih uspe

Društvo  
Koroška  
jem za s  
življenvi  
želim vel

## Pomembna pridobitev Bleda

Bled je že pred zadnjim vojno slovel doma in v svetu kot znano svetovljansko letovišče pa tudi zdravilišče. Ta sloves je kot zdravilišče po osvoboditvi čisto izgubil, kar je velika škoda. Nekaj poskusov, da se zagotovo vsi pogoji po merilih, ki določajo kraj način zdravilišča, je resa bilo, toda zaenkrat tega cilja niso dosegli. Zato velja pozdraviti in podpreti pobudo Radiotelevisijskega društva Gorenjske in prizadelenost radovljiske Almire, ki je odstopila preurejene graščanske prostore v Grimščah, kjer so nedolgo tega začeli s t.i. alternativnim zdravljenjem. Pacienti se tamkaj zdravijo z naravno terapijo na osnovi bioenergije, akupresura in nasvetov. Prodajajo tudi vso potreben terapevtsko opremo in pripomočke.

Morda bo ta oblika zdravljenja tudi ena od zač



## V spomin

### Petru Obidu

**Tako je Peter težko bolan dočakal osvoboditev zavezniške vojske in bil transportiran v Jugoslavijo v mesecu juniju 1945. Nekaj časa je bil v Ljubljani v bolnici, po okrevanju pa je šel nazaj v Poče. Toda moral je iti za kruhom in tako je julija 1946 prišel na Jesenice ter se zapošil v javniških valjnah Železarne Jesenice. V septembru leta 1952 je šel služiti vojaški rok; vrnil se je v aprilu 1954 ter se ponovno zapošil na istem delovnem mestu. Leta 1971 se je zapošil v Valjarni bluming štekel, kjer je ostal do upokojitve leta 1975.**

**Peter je bil aktivен v sindikatih in v samoupravnih organizacijah kar je dobil razna priznanja. Po upokojitvi se je vključil v delo družbenopolitičnih organizacij na terenu. Kmalu se je vključil v delo društva upokojencev kot odbornik in gospodar ter vodil točilico v domu. Bil je tudi član zveze komunistov: dolgoletni odbornik pri organizaciji združenja borcev ter dolgoletni praporščak.**

**Peter je bil pri svojem delu zelo zavzet in se mu ni izmikal. Z delom je hotel nadoknadi, kar je zamudil v svoji rani mladosti, zato ga bodo krajani, boriči in upokojenci še dolgo časa imeli v spominu. Naj mu bo lahka gorenjska zemlja, na kateri je preživel več kot polovico svojega življenja, njegovim svojcem pa izrekamo iskreno sožalje.**

Borci in prijatelji

## Zahvale

Ob smrti drage sestre

### ZOFIJE HLEBANJA

z Belce

se iskreno zahvaljujemo sodela: cem Jeklarne 1 za venec in spremstvo na njeni zadnji poti.

Bratje in sestra

Ob boleči izgubi drage sestre

### DRAGANE AŠANIN

se zahvaljujem vsem sodelavcem Valjarne žice in profilov za denarno pomoč in izrečeno sožalje.

Zalujoči Rade Ašanin z družino

Ob boleči izgubi najdražjega

### LUDVIKA JENKA,

zidarskega mojstra v pokoju, se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so nam ustno ali pisno izrazili sožalje in darovali toliko lepega cvetja.

Globoko zahvalo dolgujemo dr. Tomažu Ažmanu za vestransko prisotovanje, da bi ga ohranil pri življenju. Prisrčna hvala župniku za pogrebni obred.

Zalujoča žena Marija, hčerka Sonja z družino in sestra Fani

Društvo upokojencev Javornik-Koroška Bela se najlepše zahvaljujem za čestitko ob mojo rojstnem dnevu in jim želim še mnogo delovnih uspehov.

Angela Bric

Društvo upokojencev Javornik-Koroška Bela se iskreno zahvaljujem za čestitko ob mojo rojstnem dnevu in jim želim še mnogo delovnih uspehov.

Franc Vaupotič

Društvo upokojencev Javornik-Koroška Bela se najlepše zahvaljujem za sprejetje čestitko ob mojo življenjskem prazniku, članom pa želim veliko delovnih uspehov.

Franc Primožič

## DEŽURNI TRGOVINI

**V soboto, 17. septembra, bo sta na Jesenicah od 7. do 19. ure odprt trgovini:**  
**DELIKATESA, Kašta 2, Titovala 21 in DELIKATESA, Kašta 4 na Plavžu, Tavčarjeva 6.**

## DEŽURNA LEKARNA

**V septembru je za občini Jesenice in Radovljica dežurna lekarna na Jesenicah.**

## Razstavni salon Dolik Jesenice

**V razstavnem salonu Dolik DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice je od 17. do vključno 28. septembra na ogled razstava slik, risb in kipov akademškega slikarja Janeza Ravnika.**

**Salon je odprt vsak dan, razen sobot popoldan in nedelj, od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure.**

## Ženski pevski zbor Milko Škoberne vabi

**Ženski pevski zbor Milko Škoberne DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice obvešča pevke, da bo pričel z rednim delom v ponedeljek, 19. septembra ob, 17. uri. Zbor istočasno vabi nove pevke, ki imajo veselje do petja in resnega dela, na razgovor z vodstvom zboru, ki bo v četrtek, 15. septembra, ob 17. uri v pevski sobi v stavbi Gledališča Tone Čufar (I. nadstropje).**

## Zahvala in pohvala

**Mi smo štirje fantje, doma iz Štajerske, in smo zaposleni v Železarni Ravne TOZD Kovinarstvo Ljubno ob Savinji. Nas je srečna roka izbrala za letovanje od 20. do 30. avgusta v vašem počitniškem domu v Biogradu. Malo smo se bali, ker nismo iz vašega podjetja. Nismo imeli izkušenj, saj smo prvič tako letovali.**

**Vendar smo se zelo ušteli in kar ne vemo, kako bi se zahvalili za prijaznost vaših sodelancev, predvsem pa osebja v vašem počitniškem domu, o upravnika, rektoratorja ter kuhanjem za enkratno hrano, za veliko potrežljivost natakarice itd.**

**Vsi smo bili zelo presenečeni in veseli ter se jim za njihovo prijaznost in gostoljubnost najlepše zahvaljujemo in jim želimo še veliko delovnih uspehov, mi pa si želimo še kdaj preživeti takšen dopust! Še enkrat prejmite vsi prav lepe pozdrave od veselih Štajcerjev in vas pozdravljamo.**

Srečno!

## Šah

## Rodmanu prvi turnir nove sezone

**Po dvomesečnih počitnicah se je v jesenskem Sahovskem domu spet začela igralna sezona. Na prvem turnirju ciklusa tekmovanj za hitropotezno prvenstvo Jesenice v sezoni 1988/89 se je zbral 24 igralcev. Tako kot doslej bo v veljavni sistem točkovanja, po katerem deset najbolje uvrščenih šahistov dobi točke od 10 do 1, seštevek osmih najboljših rezultatov pa bo dal hitropotezna pravaka Jesenice v šahu za sezono 1988/89.**

**Največ uspeha na prvem turnirju je imel mojstrski kandidat Franci Rodman, ki je v 23 kolih zbral kar 21 točk in drugouvrščenega Kosmača prehitel za podlugo točko. Tretje mesto je zasedel Ravnik, prvak Jesenice v pretekli sezoni. Dobro so igrali še Erzen, Krajinik in mladinec Pazar, ki je ponovno postavljal seboj precej izkušenih igralcev.**

**Vrstni red: 1. Rodman 21 točk, 2. Kosmač 19,5, 3. Ravnik 18,5, 4. Erzen 17,5, Krajinik 17, 6. Pazlak 15, 7. Omanovič 14, 8. Bec 13,5, 9. Lužnik 13, 10. Nada Marušič 12,5, 11. Cvetkov 12, 12.-13. Čamžič in Kričar 11,5, 14.-16. Dimitrijevič, Lahnar in Zaimovič, itd.**

**Naslednji turnir bo prvi četrtek v oktobru ob 18. uri.**

PK

## Obvestilo

**Alpinistični odsek pri PD Jesenice obvešča vse, ki bi se radi vključili v dejavnosti odseka, da organizira alpinistično solo. Teoretični del bo potekal v sobi PD Jesenice, praktični pa v plezalnem vrtcu.**

**Pričetek šole bo v četrtek, 22. septembra, ob 19. uri v prostorih PD Jesenice, C. Železarjev 1.**

Vabljeni!

PK

## Obvestilo

**Društvo upokojencev Javornik-Koroška Bela obvešča vse članice in člane, da bo 24. septembra organiziran izlet v Novo Gorico z odhodom s postaje Kočna ob 6. uri 20 min. in s povratkom ob večernih urah. Ob prijavi je potrebno za vsakega vplačati 10.000 din.**

**Obenem obveščamo tudi vse prijavljene za dvodnevni izlet v Crikvenico, da bo odhod avtobusa 29. septembra izpred Čufarja ob 6. uri zjutraj. Povratek bo 30. septembra v večernih urah.**

## Kaj bomo gledali v kinu

### KINO ŽELEZAR

**16. septembra, amer. barv. akcij. film AMERIŠKA NINJA 2 ob 16. in 18. uri, ob 20. uri premiera amer. barv. vojne drame ROJEN VOJAK.**

**17. septembra, amer. barv. akcij. film AMERIŠKA NINJA 2 ob 16. in 18. uri, ob 20. uri premiera amer. barv. thriller filma CRNA VDOVA.**

**18. septembra, amer. ital. pust. film SUPER VOHLJAČ ob 16. uri, ob 18. in 20. uri amer. barv. akcij. film AMERIŠKA NINJA 2.**

**19. septembra, amer. barv. thriller film CRNA VDOVA ob 16., 18. in 20. uri.**

### KINO DOVJE

**18. septembra, amer. barv. thriller film CRNA VDOVA ob 19.30.**

### KINO KRAJSKA GORA

**16. septembra, amer. barv. komed. TRIJE SIMPATIČNI POTEPUHI ob 18. in 20. uri.**

**20. septembra, amer. barv. thriller film BREZ USMILJENJA ob 20. uri.**



od 22. septembra v kinu Železar na Jesenicah.

Film je razkošna podoba kitajske 20. stoletja, tesno prepletena z osebno dramo cesarja, ki je celo svoje življenje preživel kot ujetnik — najprej cesarskega dvora, zatem Japoncev in nazadnje komunistov — in ki naposled najde svoj mir in svobodo v vsakdanjem življenju.

## radio triglav jesenice

### Angleški zgodovinski spektakel

### Zadnji kitajski cesar

### Ponedeljek, 19. septembra:

16.00 — Obvestila; 16.30 — Domače novice; 16.45 — Obvestila; 17.00 — Tema dneva: Poletna turistična sezona v Bohinju; 17.50 — Aktualno; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.25 — Športni preglej; 18.35 — Minute za resno glasbo; 18.55 — Pregled dogodkov jutrišnjega dne in zaključek programa

### Torek, 20. septembra:

16.00 — Obvestila; 16.30 Domače novice; 16.45 — Obvestila; 17.00 — V živo: Krajevna skupnost Mošnje; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.25 — Aktualno; 18.35 — Novosti iz zabavne glasbe; 18.55 — Pregled dogodkov jutrišnjega dne in zaključek programa

### Sreda, 21. septembra:

16.00 — Obvestila; 16.30 — Domače novice; 16.45 — Obvestila; 17.00 — Tema dneva: Težave leških verigarjev; 17.45 — Aktualno; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.35 — Novosti iz narodnozabavne glasbe; 18.55 — Pregled dogodkov jutrišnjega dne in zaključek programa

### Cetrtek, 22. septembra:

16.00 — Obvestila; 16.30 — Domače novice; 16.45 — Obvestila; 17.00 — Tema dneva: Perspektiva razvoja Kovina z Jesenicami; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.35 — Vedno zelenle melodije; 18.55 — Pregled dogodkov jutrišnjega dne in zaključek programa

### Nedelja, 18. septembra:

11.00 — Mi pa nismo se uklonili: Bled med NOB — blejski hoteli so dobro služili nemški okupacijski oblasti; 11.30 — Obvestila; 12.00 — Čestitke poslušalcev; 14.00 — Nedeljska tema: Obnova osnovne šole na Bledu; 14.15 — EP in zaključek programa

### Sobota, 17. septembra:

16.00 — Obvestila; 16.30 — Domače novice; 16.45 — Moja je lepa kot voja — glasbena oddaja z lestvico narodnozabavne glasbe; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.35 — Zaključek programa

### Ponedeljek, 19. septembra:

16.00 — Mi pa nismo se uklonili: Bled med NOB — blejski hoteli so dobro služili nemški okupacijski oblasti; 11.30 — Obvestila; 12.00 — Čestitke poslušalcev; 14.00 — Nedeljska tema: Obnova osnovne šole na Bledu; 14.15 — EP in zaključek programa

### Sreda, 20. septembra:

16.00 — Obvestila; 16.30 — Domače novice; 16.45 — Obvestila; 17.00 — Tema dneva: Težave leških verigarjev; 17.45 — Aktualno; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.35 — Novosti iz narodnozabavne glasbe; 18.55 — Pregled dogodkov jutrišnjega dne in zaključek programa

### Cetrtek, 21. septembra:

16.00 — Obvestila; 16.30 — Domače novice; 16.45 — Obvestila; 17.00 — Tema dneva: Težave leških verigarjev; 17.45 — Aktualno; 18.00 — Čestitke poslušalcev in EP; 18.35 — Novosti iz narodnozabavne glasbe; 18.55 — Pregled dogodkov jutrišnjega d

## Tedenski hokejski pregled

Tudi v tem tednu so jeseniški hokejisti igrali prijateljske hokejske tekme v sklopu priprav na novo državno prvenstvo v vseh kategorijah. Poglejmo izide:

### Jesenice : Villas Beljak 8 : 1 (2:0, 1:0, 5:0)

V sredini tekmi so jeseniški hokejisti prijetno presenetili. Že nekaj let niso tako nadigrali moštva Villasa, kot v tej sezoni, še posebej, če upoštevamo, da so v Beljaku v letošnji sezoni trdno odločeni zamenjati moštvo KAC-a na prvem mestu avstrijskega prvenstva.

Igrali so hitro, domnevno in tudi precej na telo. Igra v obrambi je bila tokrat zanesljiva, izvrsten pa je bil tudi vratar Pretnar.

Gole za Jesenice so dosegli: Kopitar, Raspel, Tišler, Razinger, Klemenc, Drčar, Smolej in Boršec.

### Villas Beljak : Jesenice 6 : 1 (3:0, 2:1, 1:0)

V povratni prijateljski tekmi se je jeseniškim ljubiteljem hokeja predstavila tudi bivša ekipa Kranjske Gore, ki jo sestavljajo sami mladi igralci.

Avtrijskemu drugoligašu so se izdatno oddolžili za poraz pred tednom dni v Gradcu.

Gole so dosegli: Šivic, Marko Sturm, Jože Sturm 3, Jeklič 3, Omerzel 4, Kunčič.

### Člani

### Jesenice II : Gradec-Union 13:0 (4:0, 7:0, 2:0)

V povratni prijateljski tekmi se je jeseniškim ljubiteljem hokeja predstavila tudi bivša ekipa Kranjske Gore, ki jo sestavljajo sami mladi igralci.

Avtrijskemu drugoligašu so se izdatno oddolžili za poraz pred tednom dni v Gradcu.

Gole so dosegli: Šivic, Marko Sturm, Jože Sturm 3, Jeklič 3, Omerzel 4, Kunčič.

### Program hokejskih tekem:

Sobota, 17. septembra, ob 16. uri:  
Jesenice : Kapfenberg — mlajši pionirji

Sobota, 17. septembra, ob 18. uri:  
Jesenice II : Kapfenberg

Vstopnine ni!

Vse ljubitelje hokeja zanima, kdaj se bo pričelo letošnje državno prvenstvo. Žal se vedno ni znano, ali bo v ligi nastopilo šest ali sedem ekip. Predviden začetek je v torek, 20. septembra. O tem pa bo sklepalo predsedstvo Hokejske zveze Jugoslavije to soboto v Ljubljani.

Kot smo že poročali, bodo jeseniški hokejisti 2. oktobra igrali v Sofiji z bolgarskim prvakom prvo kvalifikacijsko tekmo za uvrstitev v četrtnik letosnjega pokala evropskih državnih prvakov.

9. oktobra pa bo na Jesenicah povratna tekma, na kateri bodo jeseniški hokejisti potrebovali izdatno pomoč s tribun.

— — —

### Zadnja novica

Tik pred zaključkom redakcije smo izvedeli tudi rezultat prijateljske tekme Jesenice : KAC (Celovec)

7: 13



### Mlađi pionirji

### Jesenice : Gradec-Union 8:3 (3:0, 4:3, 1:0)

V svoji prvi letošnji tekmi so jeseniški mlađi pionirji prikazali podajljivo igro. Omeniti velja, da je trener Trebušak v to najmlajšo selekcijo jeseniškega kluba uspešno vključil lanske učence hokejske šole.

Gole so dosegli: Skrt 2, Por 2, Brun, Rešman, Karahodžić in Bremec.

### Nogomet

### Jesenice : Primorje 1:1 (1:0)

Strelec: Lamberger

V prvem kolu prvenstva v OČL — zato so Jeseničani gostili moštvo Primorja iz Ajdovščine. Zadnje srečanje med temi ekipami se je končalo z zmago Jesenice s 4:1, zato so domači igralci računalni na sigurno zmago. Toda to se jim je maačevalo v kljub temu, da so bili celo tekmo boljši nasprotnik, jim ni uspelo zmaganati. Že v 8. minutu je Lamberger po pogaj Omanoviča lepo prodri v kazenski prostor. Njegov strel je vratar odbil, vendar je žoga prišla spet do Lambergerja, ki jo je poslal v mrežo. Sredi polčasa je imel lepo priložnost tudi Pivač, vendar je njegov strel zaustavila vrata.

Tudi začetek drugega polčasa je minil v absolutni premoci domačih igralcev, vendar jim klub premoci ni uspelo povzeti vodstvo. Proti koncu tekme pa so gostje nekako uspeli vzpostaviti ravnotežje in se ostresi pritiska, vendar so bili njihovi napadi neuspešni. In ko je že kazalo, da se bo tekma končala z zmago Jesenice, so gostje iz enega protinapada do kaj srečno uspeli izenačiti. Take so Jeseničani kljub premoci izgubili eno točko. Nastopili so: Tokič, Trkulja, Pivač, Ibrahimovič, Džamastagić, Omanovič, Končić (Radič), Lamberger, Bakovič, Šučur, Dučanovič.

### Jesenice : Naklo 1:0 (0:0)

V drugem kolu so Jeseničani nastopili enkrat na domaćem igrišču proti moštvu Nakla, ki je eden od kandidatov za prvo mesto. V primerjavi s tekmo prvega kolu je bila to veliko bolj kvalitetna igra, saj sta obe moštvi želeli zmagati in posledica te velike želje je bila tudi zelo ostra igra, ki je na trenutke že prešla v grobo. Sam začetek je pripadel gostom, ki so nekajkrat nevarno izvedli protinapad, vendar si niso ustvarili kakšno lepo priložnost. Kmalu pa so Jeseničani prevzeli igro v svoje roke in prvo priložnost sta zapravila Dučanovič in Lamberger. Gostje so kmalu spoznali, da s tako igro ne bodo mogli drezirati in so začeli z grobo igro, tako da je imel sodnik obilo dela, ki pa ga na žalost ni opravil dobro. Predvsem kriterija glede kartonov ni imel izenačenega.

V drugem polčasu so Jeseničani še bolj pritisknili goste na njihovo polovico in vratar gostov je imel polne roke dela, vendar je branil izvrstno. Gostje so poskušali dosegči gol iz protinapada in to bi jim dvakrat tudi uspelo, če ne bi bilo na vrati Jesenice tokrat zelo razpoloženega Tokiča. Svojo premoč pa so Jeseničani uspeli realizirati v 76. minutu, ko je Ibrahimovič lepo premagal gostujučega vratarja. Zadnjih nekaj minut so gostje na vsak način hoteli izenačiti, pri tem pa so pozabili na svoj gol in to bi kinalu Jeseničani izkoristili, vendar so gostje dvakrat

## Košarka Poraz Železarja v Radovljici

V 13. (predzadnjem) kolu gorenjske košarkarske lige so Železarji gostovali v Radovljici. Z istoimensko ekipo Radovljice, ki je neposreden tekmo Železarja za eno od prvih dveh mest, so Jeseničani izgubili s temnim rezultatom 75 : 70.

Ze po prvem polčasu so domačini povedli kar za 14 točk (50:36). Železarji so igrali izredno slab v obrambi, kar so domačini izkoristili in s preciznimi meti v razdalje večali prednost. V drugem polčasu se je Železarje dve minutni pred koncem z agresivno obrambo domačinom sicer približal na točko (69:68), vendar pa juri je za kaj več zmanjšalo moči. S to zmago se je ekipa Radovljice pridružila Železarju in Elanu na prvem mestu. Za Železarje so tokrat igrali Domevšček (23 košev), Pirih (16), Šterk (16), Vezzosi R. (6), Bizalj (3), Šmid (2), Bohinc (2), Subotić (2), Vezzosi D. in Konobelj.

Vrstni red pred zadnjim 14. kolom: 1. Elan 16 točk (3 neodigrane tekme), 2. Železarje 16 (2), 3. Radovljica 16 (0), 4. Naklo 12 (1), 5. Plamen 10 (1), 6. Veriga 4 (1) in 7. Asparagus 0 (2).

V zadnjem 14. kolu bodo igrali naslednji pari: Železarje:Naklo, Veriga:Plamen in Elan:Asparagus, Radovljica pa bo prosta, ker je odigrala vse tekme.

Železar bo z Naklom igral na igrišču Podmežakla v petek, 16. septembra, ob 18. uri. Preloženo tekmo z Elanom pa bo Železar odigral v torek, 20. septembra, ob 18. uri na igrišču pri osnovni šoli v Begunjah.

Ce se bo Železarju uspelo uvrstiti na eno izmed prvih mest v skupini sever, bo lahko tekmal v polfinalu play offa, kjer bo nastopilo šest prouvrsčenih ekip iz skupin sever, center in vzhod. Tekme bodo 23., 27. in 30. septembra. Tri prouvrsčene ekipe iz polfinala se bodo za gorenjskega prvaka pomerile na turnirju 5. oktobra.

TK

### Tombola

TVD Partizan Blejska Dobrava prireja veliko smučarsko tombolo, ki bo v nedeljo, 25. septembra, ob 14. uri na Jesenicah, v športnem parku Podmežakla. Izzrebanih bo 10 tombolskih dobitkov, med njimi dva osebna avtomobila in več drugih dobitkov.

Predprodaja kart po nižjih cenah bo v poslovalnicah Tobačka na Jesenicah.

Vabi smučarski klub Blejska Dobrava

V petek, 16. septembra, organizira mladinski odsek PD Jesenice predavanje z diapozitivi ob 19. uri v spodnjih prostorih Kazine na Jesenicah.

### Dobro delo teniškega kluba Jesenice

V zadnjem obdobju je na Jesenicah spet zaživel teniški šport. Iz začetne majhne skupine entuziasov je se krog ljubiteljev tega lepega športa močno razširil, tako da so igrišča polno zasedena.

Ze v lanskem letu so člani kluba začeli urejati zelo slabu igrišča in okolico igrišč. Z veliko truda in prostovoljnega dela so usposobili tri igrišča, v letosnjem letu bo dosegli znotraj šestih mesecov tretje igrišče. Letos so prav tako naredili tudi novo ograjo okrog igrišča in napeljali vodovod na sam teren igrišča, tako da je urejenost res na visoki ravni.

Člani kluba pa niso aktivni samo na delovnih akcijah. Tudi na tekmovalnem in vzgojnem področju so nadzore dejavn. Člani TK Jesenice nastopajo v gorenjski teniški ligi.

V letosnjem letu so izvedli tekmovalja v počasnosti občinskega praznika, klubski turnir, turnir mladincev, turnir za krajevni praznik Podmežakle in turnir za prvakov občine Jesenice. V letosnjem letu so izvedli tri začetne tečaje za mladino in dva tečaja tenisa za odrasle (začetni in nadaljevalni).

Turnir za prvaka občine Jesenice je bil 9. in 10. septembra in je eno zadnjih tekmovalj v letosnjem letu. Udeležba je bila nadve zadovoljiva, saj je bilo prijavljeno kar 22 tekmovalcev.

Rezultati: 1. Valentin Kavčič, 2. Milan Kambič in 3. Marjan Kornelj.

V tolažni skupini je zmagal Vojo Černe.

Upravni odbor TK Jesenice se najlepše zahvaljuje ZTKO Jesenice za medalje.

E.K.

## Tretji Jeklarski maraton

Vse ljubitelje teka v naravi vabimo na tretji Jeklarski maraton, ki ga organizira koordinacijski svet ZSMS Železarne Jesenice.

Tekmovanje bo v soboto, 24. septembra, ob 15. uri. Start bo nasproti Jeklarje 2. Dolžina proge je 21 km, višinske razlike je 110 metrov. Tek je primeren za vse starosti. Proga je zelo razgibana in privlačna.

Zbor vseh sodelujočih je pred športno halo na Jesenicah. Tam bodo živili prijave od 12. do 14. ure. Po 14. uri bo organiziran avtobusni prevoz do Jeklarje 2, kjer bo start maratona. Cilj je pred športno halo Podmežakla. Po končanem maratonu bo razglasitev rezultatov in družabno srečanje s plesom.

Najboljši in najboljša tekmovalca dobita še posebno nagrado pokrovitelja Železarne Jesenice. Tudi najstarejši in najmlajši tekmovalci dobita posebno nagrado.

Kategorije:

1. tekmovalke do 18 let
2. tekmovalke od 18 do 30 let
3. tekmovalke nad 30 let
4. kategorizirane tekmovalke
5. tekmovalci do 18 let
6. tekmovalci od 18 do 30 let
7. tekmovalci od 31 do 40 let
8. tekmovalci od 41 do 50 let
9. tekmovalci nad 50 let
10. kategorizirani tekmovalci.

Startnina je 3.000 dinarjev.

Za pomoč in pijačo je poskrbljeno. Prireditev bo ob vsakem vremenu!

Dodatevne informacije dobite po ☎ 81-441, interna 32-68.

## Športna tekmovalja za zaključek praznovanja krajevnega praznika

Rekreacijski center Kres je tudi letos organiziral v počastitev praznika krajevne skupnosti Edi Giorgioni športna tekmovalja z mednarodno udeležbo. Tako so pomerili v balinjanu, lokostrelstvu, tenisu in športu.

V balinjanu se je pomerilo šest ekip, med njimi je bila tudi ena iz sosednje Italije, Tolmin, Jesenice, Lesce ter dve ekipi BK Kres. 1. mesto je dosegla ekipa Jesenice, 2. ekipa BK Tolmin, 3. BK Lesce, sledijo jim ekipa BK Kres I, ekipa BK Kres II in kot zadnja ekipa BK Bucrūs iz Italije.

Za izvedbo celotnega tekmovalja je skrbel tekmovalni odbor, ki je celotno tekmovalje zelo dobro izpeljal. Množična udeležba tekmovalcev in prijateljev takih tekmovalj nam potrebuje, da rekreacijski center Kres dejansko postaja mesto množičnega tekmovalnega in rekreacijskega športa.

V balinjanu so se pomerili ekipe balinarskih klubov Bucrūs iz sosednje Italije, Tolmin, Jesenice, Lesce ter dve ekipi BK Kres. 1. mesto je dosegla ekipa Jesenice, 2. ekipa BK Tolmin, 3. BK Lesce, sledijo jim ekipa BK Kres I, ekipa BK Kres II in kot zadnja ekipa BK Bucrūs iz Italije.

Stane Torkar

### PARTIZAN JESENICE

DRUŠTVO ZA TELESNO VGOZO IN ŠPORTNO REKREACIJO

1904-1989 SEZONA 1988/89 URNIK VADZE V DOMU STANETA BOKAL

URA DAN	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21




<tbl\_r cells="6" ix="4